

Compact Hi-Fi Component System

Brugsanvisning _____ **DK**

Käyttöohjeet _____ **FI**



CHC-TB10

ADVARSEL

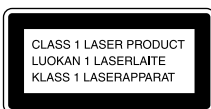
For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.

For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes. Overlad alt reparationsarbejde til kvalificeret servicepersonale.

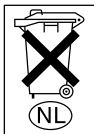
For at undgå brand må apparatets ventilation aldrig blokeres af aviser, duge, gardiner eller lignende. Og anbring aldrig tændte, levende lys på apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød, må der aldrig placeres vaser eller objekter fyldt med væske på apparatet.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.



Dette apparat er et CLASS 1 LASER produkt. Denne mærkat er placeret bag på enheden.



Smid ikke batterierne i skraldespanden, men bortskaf dem i henhold til reglerne om bortskaffelse af kemisk affald.

Indholdsfortegnelse

Liste over knapplaceringer og henvisningssider

Hovedenhed	4
Fjernbetjening	5

Klargøring

Tilslutning af systemet	6
Isætning af to R6 (størrelse AA) batterier i fjernbetjeningen	7
Fastgørelse af højttalerpuderne	7
Indstilling af uret	8

CD

Ilægning af en CD	8
Afspilning af en CD — Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning	9
Indprogrammering af CD-spor — Programafspilning	10

Tuner

Indprogrammering af radiostationer	11
Lytning til radioen — Forvalgt indstilling	13
— Manuel indstilling	13
Anvendelse af Radio Data System (RDS)*	14

Bånd

Isætning af et bånd	15
Afspilning af et bånd	15
Optagelse på et bånd — CD synkroniseret optagelse/manuel optagelse/programredigering	16
Timerstyret optagelse af radioprogrammer	17

Lydjustering

Justering af lyden—GROOVE	18
Valg fra den forvalgte musikmenu	19

Timer

Indslumring til musik — Sleptimer	20
Opvågning til musik — Dagligtimer	20

Display

Deaktivering af displayet — Strømbesparende indstilling	21
Justering af lysstyrken på displayets underlys	22
Brug af displayet	22

DK

Ekstra komponenter

Tilslutning af ekstra komponenter	23
Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent	24
Optagelse på en tilsluttet digital komponent	24
Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent	24

Fejlfinding

Problemer og løsninger	25
Meddelelser	27

Yderligere oplysninger

Forsigtighedsregler	28
Tekniske data	30

* Kun den europæiske model

Fjernbetjening

ALFABETISK RÆKKEFØLGE

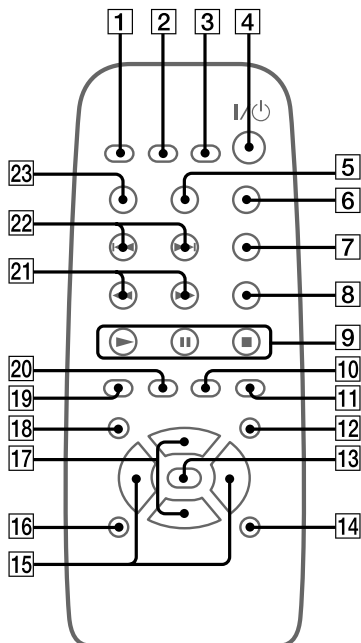
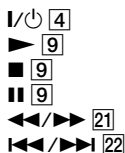
A - G

CD **19** (9)
CLEAR **23** (10)
CLOCK/TIMER SELECT **2**
(21, 25)
CLOCK/TIMER SET **3**
(8, 17, 20)
DISPLAY **16** (14, 21)
EFFECT ON/OFF **14** (19)
ENTER **7** (8, 10, 11, 17, 20, 27)
GROOVE **13** (18)

M - Z

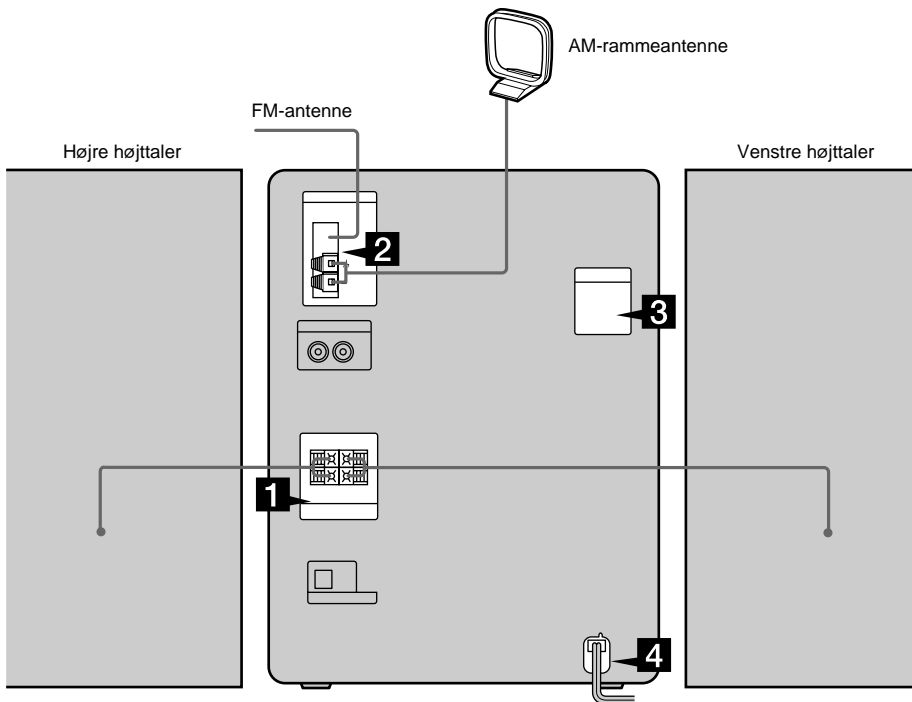
MD **10** (24)
MUSIC MENU +/- **15** (19)
PLAY MODE **5** (9, 26)
PRESET +/- **22**
REPEAT **6** (9)
SLEEP **1** (20)
SURROUND **12** (18)
TAPE **11** (15)
TONE **18** (18)
TUNER/BAND **20** (11, 13)
TUNER MEMORY **8** (11)
TUNING +/- **21** (11)
VOL +/- **17**

BESKRIVELSE AF KNAPPERNE



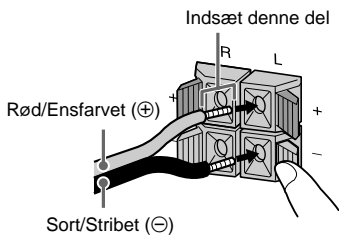
Tilslutning af systemet

Udfør følgende procedure **1** til **4** for at tilslutte systemet ved hjælp af de medfølgende ledninger og tilbehørsdele.



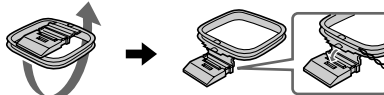
1 Tilslut højttalerne.

Tilslut højttalerkablerne til SPEAKER-stikkene som vist herunder.

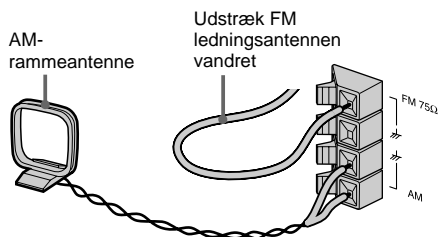


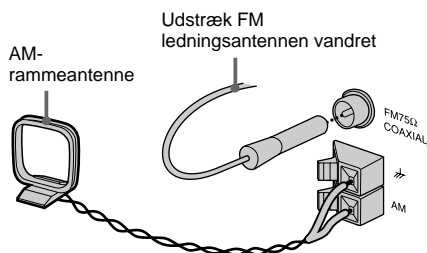
2 Tilslut FM/AM-antennerne.

Sæt AM-rammeantennen op, og tilslut den dernæst.

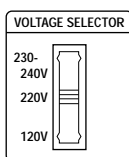


Jackstiktype A



Jackstiktype ②

- 3** Ved modeller forsynet med en spændingsvælger indstilles **VOLTAGE SELECTOR**, så den svarer til spændingen i det lokale lysnet.



- 4** Tilslut netledningen til en vægstikkontakt.

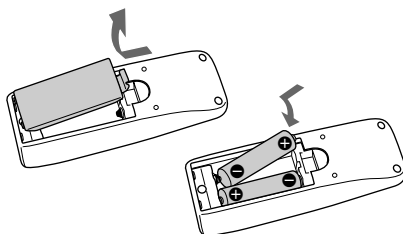
Demonstrationen vises på displayet. Hvis netstikket på netledningen ikke passer i vægstikkontakten, skal den medfølgende stikadapter sættes på netstikket (kun relevant for modeller forsynet med en stikadapter). Tryk på I/⏻ for at tænde for systemet.

Når systemet skal bæres

Udfør følgende procedure for at beskytte CD-mekanismen.

- 1 Kontroller, at disk'en er fjernet fra systemet.
- 2 Tryk på I/⏻, mens du holder CD ►|| nede, indtil "STANDBY" vises. Når du slipper knapperne, vises "LOCK".
- 3 Tag netledningen ud

Isætning af to R6 (størrelse AA) batterier i fjernbetjeningen

**Tip!**

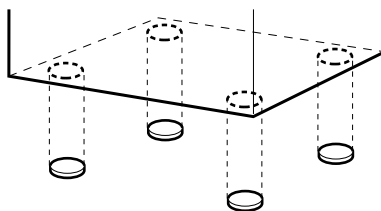
Skift begge batterier ud med nye, når fjernbetjeningen ikke længere kan betjene systemet.

Bemærk!

Tag batterierne ud for at undgå risiko for skade forårsaget af batterilækage, hvis fjernbetjeningen ikke skal anvendes i længere tid.

Fastgørelse af højttalerpuderne

Fastgør de medfølgende højttalerpuder neden under højttalerne for at stabilisere dem og forhindre, at de flytter sig.



Indstilling af uret

- 1** Tænd for systemet.
- 2** Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.
"CLOCK" vises.
- 3** Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille timetallet.
- 4** Tryk på ENTER.
Minuttalsindikatoren blinker.
- 5** Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille minuttallet.
- 6** Tryk på ENTER.
Uret går i gang.

Tip!

Hvis du laver en fejl, når du indstiller tiden, skal du trykke på ■ og starte forfra fra trin 2.

Sådan justeres uret

- 1** Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.
- 2** Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at vælge "CLOCK", og tryk derefter på ENTER.
- 3** Følg samme procedure som i trin 3 til 6 ovenfor.

Bemærk!

Du kan ikke indstille uret i strømbesparende indstilling.

Ilægning af en CD

- 1** Tryk på ▲.
Pladeskuffen åbner.
- 2** Anbring en CD med mærkatsiden op i pladeskuffen.

Når der spilles en CD-single (8 cm CD), placeres den på skuffens inderste cirkel.

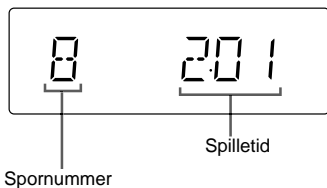


- 3** Tryk på ▲ igen for at lukke pladeskuffen.

Afspilning af en CD

— Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning

Med dette system kan man afspille en CD på forskellige måder.



1 Tryk på FUNCTION gentagne gange (eller tryk på CD på fjernbetjeningen) for at skifte funktionen til CD.

2 Tryk på PLAY MODE/TUNING MODE under stopindstilling, indtil den ønskede indstilling vises i displayet.

Vælg	For at spille
intet display (Normal afspilning)	Sporene på cd'en i den oprindelige rækkefølge.
SHUFFLE (Tilfældig afspilning)	Sporene på cd'en i tilfældig rækkefølge.
PGM (Programmeret afspilning)	Sporene på CD'en i den rækkefølge, du vil have dem afspillet i (se "Indprogrammering af CD-spør" på side 10).

3 Tryk på CD ►II (eller ► på fjernbetjeningen).

Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
stoppe afspilning	Tryk på ■.
holde pause	Tryk på CD ►II (eller II på fjernbetjeningen). Tryk igen for at genoptage afspilning.
vælg et spor	Skub knappen til ►► (fremad) eller til ◀◀ (tilbage), og slip den, når du finder det ønskede spor (eller tryk på ◀◀ eller ►► på fjernbetjeningen).
finde et punkt i et spor	Skub knappen til og hold den på ◀◀ eller ►► under afspilning, og slip den på det ønskede punkt (eller hold ◀◀ eller ►► trykket ned på fjernbetjeningen).
udtage en CD	Tryk på ▲.
gentage afspilning (Gentaget afspilning)	Tryk på REPEAT/FM MODE under afspilning, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" vises. REPEAT: For alle sporene på CD'en i op til fem gange. REPEAT 1: Blot et enkelt spor. For at afbryde gentaget afspilning trykker man på REPEAT/FM MODE indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" forsvinder.

Tip!

Du kan starte afspilning fra det ønskede spor i Normalafspilning eller Programafspilning. Skub knappen til ◀◀ eller ►► (eller tryk på ◀◀ eller ►► på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spornummer vises efter trin 1.

Indprogrammering af CD-spor

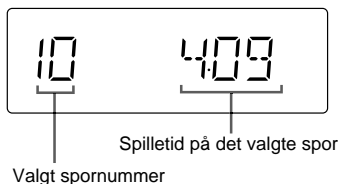
— Programafspilning

Man kan fremstille et program bestående af op til 25 spor.

1 Tryk på **FUNCTION** gentagne gange (eller tryk på **CD** på fjernbetjeningen) for at skifte funktionen til **CD**.

2 Tryk gentagne gange på **PLAY MODE/TUNING MODE**, indtil “**PGM**” vises.

3 Skub knappen til **◀◀** eller **▶▶** (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spornummer vises.



4 Tryk på **ENTER**.

Sporet indprogrammeres.

5 For at indprogrammere yderligere spor gentages punkt 3 til 4.

6 Tryk på **CD ▶▶** (eller **▶▶** på fjernbetjeningen).

For at	Udfør følgende
afbryde programafspilning	Tryk gentagne gange på PLAY MODE/TUNING MODE , indtil “ PGM ” og “ SHUFFLE ” forsvinder.
slette et spor fra programmets slutning	Tryk på CLEAR på fjernbetjeningen under stopindstilling.
tilføj et spor til programmet under stopindstilling	Udfør punkt 3 til 5.

Tip!

- Det oprettede program bevares i hukommelsen efter at programafspilning er færdig. Tryk på **CD ▶▶** for at spille det samme program igen.
- “- - -” vises, når den samlede tid på CD-programmet overstiger 100 minutter, eller når man vælger et CD-spor, hvis nummer er 21 eller derover.

Indprogrammering af radiostationer

Du kan indprogrammere op til 20 FM-stationer og 10 AM-stationer. Du kan derefter stille ind på stationerne ved blot at vælge det tilsvarende forvalgsnummer.

Der er to måder, hvorpå du kan gemme de forvalgte stationer.

For at	Metode
Stille automatisk ind på alle de stationer, der kan modtages i det område, og derefter lagre dem manuelt	Automatisk indstilling af forvalg
Stille manuelt ind på og derefter lagre radiofrekvensen for dine favoritstationer	Manuel indstilling af forvalg

Automatisk indstilling af forvalg

1 Tryk på TUNER/BAND gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".

2 Tryk på PLAY MODE/TUNING MODE gentagne gange, indtil "AUTO" vises.

Hvis du bruger fjernbetjeningen i trin 3, kan du springe dette trin over.

3 Skub knappen til – eller + (eller tryk på TUNING –/+ på fjernbetjeningen, og hold den nede).

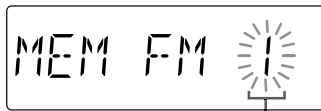
Frekvensangivelsen ændrer sig, og scanningen stopper, når systemet har stillet ind på en station. "TUNED" og "STEREO" (for et stereoprogram) vises.

Hvis "TUNED" ikke vises, og scanningen ikke stopper

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation som beskrevet i trin 2 til 7 under "Manuel indstilling af forvalg" på side 12.

4 Tryk på TUNER MEMORY/DIRECTION (eller tryk på TUNER MEMORY på fjernbetjeningen).

5 Skub knappen til – eller + (eller tryk PRESET – eller + på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge det ønskede forvalgsnummer.



Forvalgsnummer

6 Tryk på ENTER.

Stationen lagres.

7 Gentag trin 1 til 6 for at lagre andre stationer.

Tip!

Tryk på ■ for at stoppe scanningen.

fortsættes

Indprogrammering af radiostationer (fortsat)

Manuel indstilling af forvalg

1 Tryk på TUNER/BAND gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".

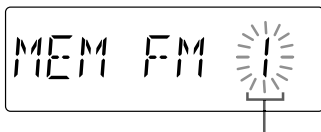
2 Tryk på PLAY MODE/TUNING MODE gentagne gange, indtil "AUTO" og "PRESET" forsvinder.

Hvis du bruger fjernbetjeningen i trin 3, kan du springe dette trin over.

3 Skub knappen til – eller + (eller tryk på TUNING – eller + på fjernbetjeningen) gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.

4 Tryk på TUNER MEMORY/DIRECTION (eller tryk på TUNER MEMORY på fjernbetjeningen).

5 Skub knappen til – eller + (eller tryk PRESET – eller + på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge det ønskede forvalgsnummer.



Forvalgsnummer

6 Tryk på ENTER.

"Complete!" vises, og stationen lagres.

7 Gentag trin 1 til 6 for at lagre andre stationer.

Andre handlinger

For at	Udfør følgende
Stille ind på en station med et svagt signal	Følge den procedure, der er beskrevet under "Manuel indstilling af forvalg".
Stoppe indprogrammering af forvalg	Trykke på TUNER MEMORY på fjernbetjeningen.
Stoppe scanning	Trykke på ■.
Ændre den forvalgte station	Starte forfra fra trin 1.
Ændre forvalgsnummeret	Starte forfra fra trin 1.

Ændring af AM-indstillingsintervallet (gælder ikke den europæisk model)

AM-indstillingsintervallet er fra fabrik indstillet til 9 kHz (10 kHz i nogle områder). For at ændre AM-afstemningsintervallet indstilles først på en vilkårlig AM-station, hvorefter der slukkes for systemet. Mens ENTER holdes inde, tændes igen for systemet. Når indstillingsintervallet ændres, slettes alle forvalgte AM-stationer. Udfør samme procedure for at sætte intervallet tilbage igen.

Bemærk!

Du kan ikke ændre AM-indstillingsintervallet i den strømbesparende indstilling.

Tip!

- De forvalgte stationer bevares ca. en dag, selvom du trækker ledningen ud, eller der opstår strømsvigt.
- Drej eller flyt de medfølgende antenner nærmere et vindue eller uden for for at forbedre modtagelsen.

Lytning til radioen

Du kan lytte til en radiostation ved enten at vælge en forvalgt station eller ved at stille ind på stationen manuelt.

Lytning til en forvalgt station

— Forvalgt indstilling

Indprogrammer først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Indprogrammering af radiostationer" på side 11).

- 1** Tryk på **TUNER/BAND** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2** Tryk på **PLAY MODE/TUNING MODE** gentagne gange, indtil "PRESET" vises.
- 3** Skub knappen til – eller + gentagne gange for at vælge den ønskede forudindstillede station (eller det ønskede RDS-stationsnavn*).

* Kun europæisk model.

Lytning til en ikke-forvalgt station

— Manuel indstilling

- 1** Tryk på **TUNER/BAND** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2** Tryk på **PLAY MODE/TUNING MODE** gentagne gange, indtil "PRESET" og "AUTO" forsvinder.
- 3** Skub knappen til – eller + gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.

Tip!

- For at forbedre modtagelse af udsendelser kan de medfølgende antenner retningsindstilles, eller der kan tilsluttes en ekstern antenne (ekstraudstyr).
- Hvis der forekommer statisk støj under en FM-stereoudsendelse, trykkes gentagne gange på **REPEAT/FM MODE**, indtil "MONO MODE" vises. Der vil ikke være nogen stereoeffekt, men modtagelsen forbedres.
- Tryk på **PLAY MODE/TUNING MODE** gentagne gange, indtil "AUTO" vises, i trin 2 ovenfor, hvis du vil foretage manuel indstilling, og skub derefter knappen til ◀◀ eller ▶▶. Frekvensangivelsen ændres, og scanning stopper, når systemet har stillet ind på en station (Automatisk indstilling).

Anvendelse af Radio Data System (RDS)

(Kun europæisk model)

Hvad er Radio Data System?

RDS (Radio Data System) er en udsendelsestjeneste, der giver radiostationerne mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det vanlige programsignal. Denne tuner indeholder praktiske RDS-funktioner, såsom visning af stationsnavn og programtype*. RDS findes kun på FM-stationer.**

Bemærk!

RDS fungerer muligvis ikke, hvis den station, der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet korrekt, eller hvis signalet er svagt.

* Programtyperne omfatter NEWS (nyheder), AFFAIRS (aktuelle nyheder), INFO (information), SPORT (sport), EDUCATE (uddannelsesprogrammer), DRAMA (drama), CULTURE (kultur), SCIENCE (videnskabelige programmer), VARIED (interviews, spil og komedier), POP M (popmusik), ROCK M (rockmusik), EASY M (easy music), LIGHT M (light music), CLASSICS (klassisk musik), OTHER M (anden musik), WEATHER (vejret), FINANCE (økonomi), CHILDREN (børn), SOCIAL (sociale emner), RELIGION (religion), PHONE IN (ring ind), TRAVEL (rejser), LEISURE (fritid), JAZZ (jazz), COUNTRY (country-musik), NATION M (populær musik), OLDIES (oldies), FOLK M (folkemusik), DOCUMENT (dokumentar), TEST (testsignal for nødudsendelser), ALARM (nødudsendelser) og NONE (programmer, der ikke er angivet ovenfor).

** Ikke alle FM-stationer har RDS-tjenesten, og de tilbyder heller ikke alle sammen de samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du bede de lokale radiostationer om oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område.

Modtagelse af RDS-udsendelser

Vælg blot en station på FM-båndet.

Når du stiller ind på en station, som har RDS-tjenester, vises stationsnavnet i displayet.

Sådan kontrolleres RDS-oplysningerne

Hver gang der trykkes på DISPLAY, skifter displayet som følger:

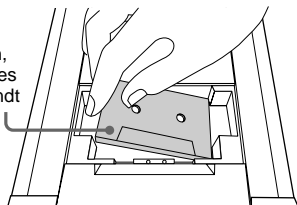
Stationsnavn* → Frekvens → Programtype*
→ Urvisning → Effektnavn

* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages, vises stationsnavnet og programtypen muligvis ikke i displayet.

Isætning af et bånd

1 Åbn låget med hånden, og indsæt et bånd.

Med siden, som ønskes spillet, vendt opad



Båndet tages ud ved at man løfter siden af båndet op som illustreret.

2 Luk låget med hånden.

Afspilning af et bånd

Du kan bruge TYPE I-bånd (normal).

1 Tryk på FUNCTION gentagne gange (eller tryk på TAPE på fjernbetjeningen) for at skifte funktionen til TAPE.

2 Tryk på TUNER MEMORY/DIRECTION gentagne gange, indtil \rightleftarrows vises for at afspille en side, eller på \rightleftarrows (eller \rightleftarrows *) for at afspille begge sider.

3 Tryk på TAPE \blacktriangleleft (eller \blacktriangleright på fjernbetjeningen).

Tryk på TAPE \blacktriangleleft (eller \blacktriangleright på fjernbetjeningen) igen for at afspille den side, der vender ned.

* Båndoptageren stopper automatisk efter at have gentaget sekvensen fem gange.

For at	Udfør følgende
stoppe afspilning	Tryk på \blacksquare .
holde pause	Tryk på \mathbf{II} på fjernbetjeningen. Tryk igen for at genoptage afspilning.
spole hurtigt frem eller tilbage	Skub knappen til \blacktriangleleft eller \blacktriangleright (Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright på fjernbetjeningen).

Bemærk!

- Hvis man ikke lukker låget, kan man ikke starte afspilning af båndet.
- Hvis man åbner låget under afspilning af et bånd, holder båndoptageren op med at spille.

Optagelse på et bånd

— CD synkroniseret optagelse/manuel optagelse/programredigering

Du kan optage fra cd'er eller radioen (eller tilsluttede komponenter). Du kan bruge TYPE I-bånd(normal). Optagelsesniveauet justeres automatisk.

Trin	Optagelse fra en CD (CD synkroniseret optagelse)	Manuel optagelse fra en CD (eller en tilsluttet komponent)/radioen
1	Isæt et bånd, der skal optages på.	
2	Tryk på FUNCTION gentagne gange for at vælge "CD".	Tryk på FUNCTION gentagne gange for at vælge den kilde, der skal optages fra.
3	Ilæg den CD, du vil optage.	Ilæg CD'en (eller en anden lydkilde), eller stil ind på den station, du vil optage fra.
4	Tryk på CD SYNC. Båndoptageren er klar til optagelse. Tryk på TAPE ◀▶, når du vil optage på den side, der vender ned.	Tryk på REC PAUSE/START.
5	Tryk gentagne gange på TUNER MEMORY/DIRECTION for at vælge ⇌ og optage på den ene side. Vælg ⇨ (eller ⇩) for at optage på begge sider.	
6	Tryk på REC PAUSE/START.	Tryk på REC PAUSE/START, og begynd derefter afspilningen af den ønskede kilde.

Sådan afbrydes optagelsen

Tryk på ■.

Bemærk!

Du kan ikke lytte til andre kilder, mens der optages.

Tip!

- Når du optager på begge sider, skal optagelsen starte på den side, der vender op. Hvis den starter på den side, der vender ned, afbrydes optagelsen ved slutningen af side B.
- Optagelse fra radio:
Hvis der høres støj, mens der optages fra radioen, skal den pågældende antenne flyttes for at reducere støjen.

Optagelse af en CD ved angivelse af sporrækkefølgen

— Programredigering

1 Ilæg en CD, og indsæt et tomt bånd, der kan optages på.

2 Indprogrammer CD-spor, idet du følger trin 1 til 5 i “Indprogrammering af CD-spor” på side 10.

3 Tryk på CD SYNC.

Båndoptageren er klar til optagelse. CD-afspilleren er klar til afspilning.

4 Tryk gentagne gange på TUNER MEMORY/DIRECTION for at vælge \leftarrow og optage på den ene side. Vælg \rightarrow (eller \leftrightarrow) for at optage på begge sider.

5 Tryk på REC PAUSE/START.

Optagelsen starter.

Tip!

Du kan kontrollere den ønskede båndlængde for optagelse af cd'er ved at trykke på EDIT indtil “EDIT” blinker, efter du har indsat en CD og trykket på FUNCTION gentagne gange indtil “CD” blev vist. Den påkrævede båndlængde for den valgte CD vises, efterfulgt af den samlede afspilningstid for henholdsvis side A og side B (Tape Select Edit).

Bemærk

Tape Select Edit kan ikke benyttes til CD'er, der indeholder mere end 20 spor.

Timerstyret optagelse af radioprogrammer

Indstil uret (se “Indstilling af uret” på side 8), hvis du vil foretage timerstyret optagelse.

1 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.

“SET” vises et kort øjeblik, og derefter vises “DAILY”.

2 Tryk på \lll eller \ggg på fjernbetjeningen for at vælge “REC”, og tryk derefter på ENTER.

“ON TIME” vises, og timetalsangivelsen blinker.

3 Indstil klokkeslættet, hvor optagelse skal starte.

Tryk på \lll eller \ggg på fjernbetjeningen for at indstille timetallet, og tryk derefter på ENTER.

Minuttalsindikatoren blinker.

Tryk på \lll eller \ggg på fjernbetjeningen for at indstille minuttallet, og tryk derefter på ENTER.

4 Indstil stoptidspunktet for timeroptagelsen ved at følge proceduren i punkt 3.

5 Indsæt et bånd, der skal optages på.

Optagelse starter fra den side, der vender op. Sæt båndet i med den side, der skal optages på, vendt op.

6 Indstil radiostationen (se “Lytning til radioen” på side 13).

7 Tryk på I/ON for at slukke systemet.

fortsættes

Timerstyret optagelse af radioprogrammer (fortsat)

For at	Udfør følgende
aktivere/kontrollere indstillingen	Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen, og tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at vælge "REC". Tryk derefter på ENTER.
ændre indstillingen	Start igen fra punkt 1.
annullere timeren	Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen, og tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at vælge "OFF". Tryk derefter på ENTER.

Bemærk!

- Hvis optagetimeren benyttes samtidigt med sleeptimeren, har sleeptimeren højeste prioritet.
- Du kan ikke aktivere dagligtimeren og optagetimeren samtidigt.
- Systemet tændes automatisk cirka 15 sekunder før det forvalgte tidspunkt. Systemet må ikke betjenes, inden optagelsen starter.
- Hvis systemet er tændt 15 sekunder før det programmerede tidspunkt for start, aktiveres timeroptagelse ikke.
- Lydstyrken er reduceret til et minimum under optagelse.

Justering af lyden

Nyd en kraftig lyd

— GROOVE

Man kan lytte til musik med en kraftigere lyd.

Tryk på GROOVE.

"GROOVE" vises på displayet og lydindstillingen skifter til powerindstilling. Tryk igen for at slå GROOVE fra.

Tip!

GROOVE er fra fabrik indstillet til at være slået til.

Valg af surroundeffekt

Tryk på SURROUND.

"SURROUND" vises på displayet. Tryk igen for at afbryde SURROUND.

Justering af bassen

1 Tryk på BASS (eller tryk på TONE på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "BASS" vises).

2 Skub knappen til **◀◀** eller til **▶▶** (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at justere bassen.

Du kan justere bassen i 11 trin (fra -5 til +5).

Justering af diskanten

- 1 Tryk på **TREBLE** (eller tryk på **TONE** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "TREBLE" vises).
- 2 Skub knappen til **◀◀** eller til **▶▶** (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at justere diskanten.
Du kan justere diskanten i 11 trin (fra -5 til +5).

Tip!

Du kan nyde den originale lyd ved at indstille **BASS** og **TREBLE** til 0.

Valg fra den forvalgte musikmenu

Med audioemfasemenuen kan man vælge lyd karakteristikker, der svarer til den lyd man lytter til.

Tryk på **MUSIC MENU** gentagne gange (eller tryk på **MUSIC MENU** – eller + på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede forvalg.

Navnet på forvalget vises på displayet. Se oversigten "Musikmenuvalgmuligheder".

Musikmenuvalgmuligheder

"SURROUND" vises, hvis man vælger en effekt med surroundeffekter.

Effekt	Anbefales til
ROCK	Standard musikkilder
POP	
MOVIE	Lydspor og specielle lyttesituationer
GAME	
FLAT	Annullering af effekten

Sådan annulleres effekten

Tryk på **MUSIC MENU** gentagne gange, indtil "FLAT" vises, eller tryk på **EFFECT ON/OFF** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "EFFECT OFF" vises.

Indslumring til musik

— Sleptimer

Man kan indstille systemet til at slukke automatisk efter et bestemt tidsrum, således at man kan falde i søvn til musik.

Tryk på SLEEP på fjernbetjeningen.

Hvert tryk på knappen skifter minutangivelsen (tid inden systemet slukker) cyklisk som følger: AUTO* → 90min → 80min → ... → 10min → OFF

* Systemet slukker automatisk, når den aktuelle CD eller båndet holder op med at spille (op til 100 minutter).

Når funktionen er TUNER, slukkes systemet efter 100 minutter.

For at	Tryk på
kontrollere resterende tid**	SLEEP på fjernbetjeningen én gang.
ændre slukketidspunkt	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange for at vælge det ønskede tidspunkt.
annullere sleptimer-funktionen	SLEEP på fjernbetjeningen, indtil "SLEEP OFF" vises gentagne gange.

** Den resterende tid kan ikke vises, hvis indstillingen er angivet til "AUTO".

Opvågning til musik

— Dagligtimer

Man kan blive vækket med musik på et forvalgt tidspunkt. Sørg for, at uret er indstillet (se "Indstilling af uret" på side 8).

1 Klargør den musikkilde, som ønskes afspillet.

- CD: Isæt en CD. Man kan lave et program, hvis man vil starte fra et bestemt spor (se "Indprogrammering af CD-spor" på side 10).
- Bånd: Indsæt et bånd.
- Radio: Stil ind på en station (se "Lytning til radioen" på side 13).

2 Tryk på VOL + eller – på fjernbetjeningen for at justere lydstyrken.

3 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.

"SET" vises et kort øjeblik, og derefter vises "DAILY".

4 Tryk på ENTER.

"ON TIME" vises, og timetalsangivelsen blinker.

5 Indstil starttidspunktet for afspilningen.

Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille timetallet, og tryk derefter på ENTER.

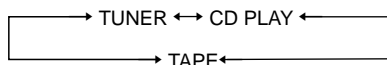
Minuttalsindikatoren blinker.

Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille minuttallet, og tryk derefter på ENTER.

6 Indstil stoptidspunktet for afspilningen ved at følge fremgangsmåden i punkt 5.

7 Tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede lydkilde.

Angivelsen skifter som følger:



8 Tryk på ENTER.

Starttidspunktet, stoptidspunktet og lyd-kilden angives i rækkefølge, hvorefter den oprindelige displayvisning vender tilbage.

9 Tryk på I/⏻ for at slukke systemet.

For at	Udfør følgende
aktivere/kontrollere indstillingen	Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen, og tryk derefter på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen, indtil "DAILY" vises. Tryk dernæst på ENTER.
ændre indstillingen	Start igen fra punkt 1.
annullere timeren	Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen, og tryk derefter på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen, indtil "OFF" vises. Tryk dernæst på ENTER.

Bemærk!

- Hvis systemet er tændt cirka 15 sekunder før det programmerede tidspunkt, aktiveres dagligtimeren ikke.
- Systemet tændes automatisk cirka 15 sekunder før det forvalgte tidspunkt. Systemet må ikke betjenes, inden afspilningen starter.
- Du kan ikke aktivere dagligtimeren og optagetimeren samtidigt.
- Den radiostation, du sidst indstiller, vælges til radiodagligtimeren.

Deaktivering af displayet

— Strømbesparende indstilling

Der kan slukkes for demonstrationsdisplayet (displayets vindue lyser, selv når der er slukket for strømmen til systemet) og uret for at minimere strømforbruget i standby-tilstand (strømbesparende indstilling).

Tryk gentagne gange på DISPLAY, når systemet er slukket, indtil demonstrationsdisplayet eller uret slukkes.

Sådan deaktiveres den strømbesparende indstilling

Tryk på DISPLAY, mens systemet er slukket. Hver gang du trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

Demonstrationsdisplay → Urvisning* → Intet display (strømbesparende indstilling)

* "--:--" vises, hvis uret ikke indstilles.

Tip!

- I/⏻ indikatoren lyser, selv i strømbesparende indstilling.
- Timeren fungerer stadig i strømbesparende indstilling.

Justering af lysstyrken på displayets underlys

Tryk på DIMMER gentagne gange, mens systemet er tændt.

Du kan justere lysstyrken på underlyset cyklisk på følgende måde:

DIMMER 0 → DIMMER 1 → DIMMER 2
→ DIMMER 3

Brug af displayet

Kontrol af den resterende tid (CD)

Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

Forløbet spilletid på det aktuelle spor →
Resterende tid på det aktuelle spor* →
Resterende tid på cd'en → Urvisning →
Effektnavn

* "--:--" vises, når du vælger et cd-spor over nummer 21.

Kontrol af den samlede afspilningstid (CD)

Tryk på DISPLAY i stop-tilstand.

Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

Samlet antal spor og samlet afspilningstid →
Urvisning → Effektnavn

Kontrol af stationsnavnet(Tuner)

Tryk på DISPLAY.

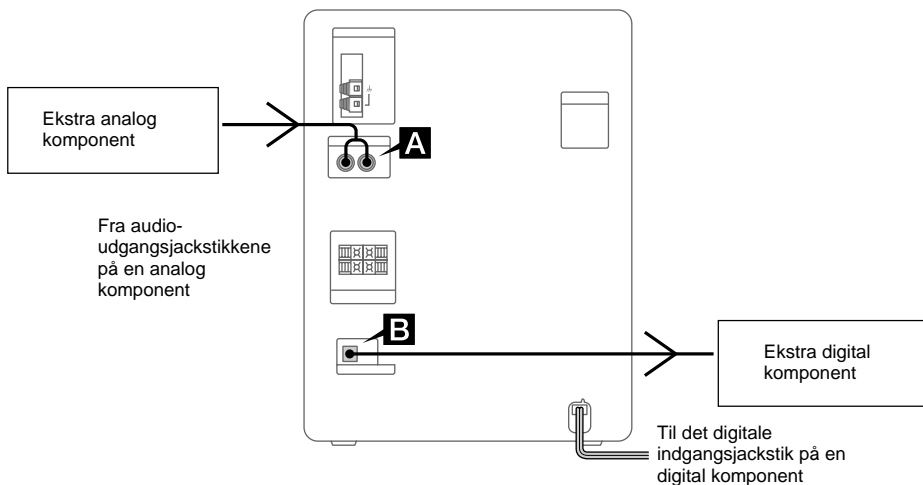
Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

Stationsnavn* → Frekvens → Programtype* →
Urvisning → Effektnavn

* Viser kun, når radiostationens navn eller andre oplysninger modtages (se "Anvendelse af Radio Data System (RDS)" på side 14).

Tilslutning af ekstra komponenter

Man kan tilslutte en digital eller analog komponent til dette system.



A MD IN-indgangsjackstik

Brug lyd kabler (medfølger ikke) til at forbinde en ekstra komponent (f.eks. en MD-afspiller eller videoafspiller) til disse stik. Du kan derefter optage eller lytte til analog lyd fra den pågældende komponent via dette system.

B CD DIGITAL OUT-udgangsjackstik

Brug et digitalt kabel (firkantet, medfølger ikke) til at forbinde en ekstra digital komponent (f.eks. en MD-afspiller) til dette stik. Du kan derefter foretage en digital optagelse fra dette system til den pågældende digitale komponent.

Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent

1 Tilslut lyd kablerne.

Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 23.

2 Tryk på MD for at skifte funktionen til MD.

Start afspilningen af den tilsluttede komponent.

Optagelse på en tilsluttet digital komponent

1 Tilslut det digitale kabel.

Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 23.

2 Start optagelsen.

Se den betjeningsvejledning, der fulgte med den tilsluttede komponent.

Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent

1 Tilslut lyd kablerne.

Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 23.

2 Start optagelsen manuelt.

Se "Optagelse på et bånd" på side 16.

Problemer og løsninger

Benyt følgende fejlfindingsliste, hvis der opstår problemer med systemet.

Undersøg først, om netledningen er sat korrekt i og højttalerne er tilsluttet sikkert og korrekt.

Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis et problem ikke kan afhjælpes med følgende anvisninger.

Generelt

Displayets vindue og knapper lyser eller blinker, selvom der er slukket for strømmen.

- Tryk gentagne gange på DISPLAY på fjernbetjeningen, når der er slukket for strømmen, og vælg urvisning eller den strømbesparende indstilling (intet display) (se side 21).

“--:--” vises i displayet.

- Indstil uret igen (se side 8).

Der er ingen lyd.

- Skru op for VOL (eller tryk på VOL+ på fjernbetjeningen).
- Sørg for at hovedtelefonerne ikke er tilsluttet.
- Kontrollér højttalertilslutningerne (se side 6).

Lyden kommer fra en kanal, eller ubalanceret lydstyrke i venstre og højre kanal.

- Tilslut højttalerkablerne korrekt (se side 6).
- Placér højttalerne så symmetrisk som muligt.
- Tilslut kun en af de medfølgende højttalere til hvert sæt af højttalerterminaler.
- Tilslut de medfølgende højttalere.

Kraftig brum eller støj.

- Flyt systemet væk fra støjkilden.
- Tilslut systemet til en anden vægstikkontakt.
- Installér et støjfilter (fås i handelen) på netledningen.

Timeren kan ikke indstilles.

- Indstil uret igen (se side 8).

Timeren kan ikke indstilles.

- Tryk på CLOCK/TIMER SELECT på fjernbetjeningen for at indstille timeren og tænde “DAILY” eller “REC” på displayet (se side 17, 18, 20 og 21).
- Kontrollér det indstillede indhold og indstil den korrekte tid (se side 17, 18, 20 og 21).

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Fjern fjernbetjeningen.
- Bring fjernbetjeningen tættere på systemet.
- Ret fjernbetjeningen mod systemets sensor.
- Udskift batterierne (R6/størrelse AA).
- Placér systemet på afstand af lysstofrørsbelysning.

“PROTECT” og “PUSH POWER” vises skiftevis.

- Tryk på I/⏏ (afbryder) for at slukke systemet. Tænd systemet igen efter et stykke tid.
- Kontrollér højttalertilslutningerne (se side 6).

CD-afspiller

CD-skuffen lukker ikke.

- Anbring CD'en korrekt i midten af bakken.
- Luk altid skuffen ved at trykke på ▲. Hvis du prøver at lukke skuffen ved at skubbe på den med fingrene, kan det medføre, at CD-afspilleren ikke fungerer korrekt.

CD'en udstødes ikke.

- Kontakt den nærmeste Sony forhandler.

Afspilning starter ikke.

- Åbn CD-skuffen, og kontrollér om der er sat en CD i.
- Rengør CD'en (se side 29).
- Udskift CD'en.
- Anbring CD'en korrekt i midten af bakken.
- Anbring CD'en i skuffen med etiketten opad.
- Tag CD'en ud, aftør CD'en, og lad dernæst systemet stå tændt i et par timer, indtil fugten er fordampet.
- Tryk på CD ►|| for at starte afspilning.

fortsættes

Problemer og løsninger (fortsat)

Lyden springer.

- Rengør CD'en (se side 29).
- Udskift CD'en.
- Forsøg at flytte systemet til et sted, hvor der ikke er vibrationer (anbring det eksempelvis på et solidt stativ).
- Forsøg at flytte højttalerne væk fra systemet, eller anbring dem på separate stativer.
- Når man lytter til et spor med baslyde med høj lydstyrke, kan højttalervibrationer få lyden til at springe.

Afspilningen starter ikke ved det første spor.

- Tryk gentagne gange på PLAY MODE/TUNING MODE i stop-tilstand, indtil "PGM" eller "SHUFFLE" forsvinder, for at vende tilbage til normal afspilning.

Pladeskuffen åbnes ikke, og "LOCKED" vises.

- Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

Båndoptager

Båndet optager ikke.

- Tappen er fjernet fra kassetten. Tildæk huller efter tappen med tape (se side 29).
- Båndet er spolet helt til slutningen.

Båndet hverken optager eller afspiller, eller lydniveauet er sænket.

- Tonehovederne er tilsmudsede. Rens dem.
- Magnetisme ophobet i indspilnings/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (se side 29).

Båndet slettes ikke fuldstændigt.

- Magnetisme ophobet i indspilnings/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (se side 29).

Kraftig wow eller flutter, eller udfald af lyden.

- Kapstanaksler eller trykruller i båndoptageren er tilsmudsede. Rengør dem med en renskasse.

Forøget støj, eller sletning af diskantfrekvenser.

- Magnetisme ophobet i indspilnings-/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (se side 29).

Ekstra komponenter

Der er ingen lyd.

- Se det generelle punkt "Der er ingen lyd." på side 25, og kontrollér systemets tilstand.
- Tilslut komponenten på korrekt måde (se side 23), mens det kontrolleres:
 - om kablerne er korrekt forbundne.
 - om kabelstikkene er sat helt i.
- Tænd den tilsluttede komponent.
- Se brugsanvisningen, der følger med den tilsluttede komponent, og start afspilning.

Lyden er forvrænget.

- Sænk lydstyrken på den tilsluttede komponent.

Tuner

Kraftig brum eller støj/stationer kan ikke modtages.

- Indstil på det korrekte bølgebånd og frekvens (se side 11).
- Sørg for, at antennen er korrekt tilsluttet (se side 6).
- Find et sted og en retning, der giver god modtagelse, og sæt derefter antennen op igen. Hvis god modtagelse ikke kan opnås, anbefales det at anvende en ekstern antenne, der fås i handelen.
- Den medfølgende FM-ledningsantenne modtager signaler i hele sin længde, så sørg for at strække den helt ud.
- Anbring antennerne så langt fra højttalerkablerne som muligt.
- Konsulter den nærmeste Sony forhandler, hvis den medfølgende AM-antenne er gået af plastikstativet.
- Prøv at slukke for elektrisk udstyr i nærheden af systemet.

En stereo FM-udsendelse kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på REPEAT/FM MODE, indtil "STEREO MODE" vises på displayet.
- Se "Kraftig brum eller støj/stationer kan ikke modtages.", og kontrollér antennens tilstand.

Hvis systemet stadig ikke fungerer korrekt efter udførelse af ovenstående, nulstilles det som følger:

- 1 Tag netledningen ud.
- 2 Sæt netledningen i vægstikkontakten igen.
- 3 Tryk på I/⏻ for at tænde systemet.
- 4 Tryk samtidigt på ■, I/⏻ og ENTER.
- 5 Tag netledningen ud.
- 6 Sæt netledningen i stikkontakten igen, og tryk derefter på I/⏻ for at tænde for systemet.

Systemet nulstilles til fabriksindstillinger. Alle de indstillinger, du har angivet, f.eks. forudindstillede stationer, ur og timer slettes og skal indstilles igen.

Bemærk!

Du kan ikke nulstille systemet i strømbesparende tilstand.

Meddelelser

En af følgende meddelelser vises eller blinker evt. på displayet, mens systemet er i brug.

CD

FULL!

Du forsøgte at programmere 26 eller flere spor (trin).

NO DISC

Der er ingen cd i cd-skuffen.

NO STEP

Alle programmerede spor er blevet slettet.

OVER

Slutningen på CD'en blev nået, mens ►► blev holdt inde under afspilning eller pausestop.

PUSH STOP

Der er trykket på PLAY MODE/TUNING MODE under afspilning.

BÅND

CANT EDIT

Du har forsøgt at bruge Tape Select Edit til cd'er, der indeholder mere end 20 spor.

NO TAB

Der kan ikke optages på kassetten, fordi tappen er fjernet fra kassetten.

NO TAPE

Der er intet bånd i båndoptageren.

OPEN

Der er udført en båndbetjening, mens låget over båndoptageren ikke var helt lukket.

Forsigtighedsregler

Om driftsspænding

Før systemet tages i anvendelse, skal man kontrollere, at systemet kører på samme spænding som spændingen i det lokale lysnet.

Om sikkerhed

- Netspændingen til dette apparat er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt, også selv om der er slukket på apparatets netafbryder.
- Hvis systemet ikke skal bruges i længere tid, bør netstikket tages ud af stikkontakten. Når netledningen tages ud af stikkontakten, skal man trække i selve stikket, aldrig i ledningen. Træk aldrig i ledningen.
- Skulle en genstand eller væske falde eller trænge ind i systemet, skal strømmen afbrydes, hvorefter systemet skal efterses af en kvalificeret reparatør, før det tages i brug igen.
- Netledningen må kun udskiftes på et kvalificeret værksted.

Om placering

- Kontrollér at systemets ventilator kører under brug. Placér systemet på et sted med tilstrækkelig luftcirkulation, og anbring ikke ting oven på systemet.
- Placér ikke systemet, hvor det ikke står vandret.
- Placér ikke systemet på steder, hvor det er udsat for:
 - ekstrem kulde eller varme
 - støv eller snavs
 - meget fugt
 - vibrationer og rystelser
 - direkte sollys
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalerne anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

Om ophedning

- Selv om systemet bliver varmt under anvendelse, er dette ikke nogen fejl.
- Placér systemet på et sted med tilstrækkelig ventilation, så ophedning undgås.

Hvis man vedblivende anvender systemet og spiller højt, vil temperaturen på kabinettets top, bund og sider stige betragteligt. For at undgå forbrænding bør man ikke berøre kabinettet.

For at forebygge fejlfunktion, må køleblæserens ventilationshul ikke tildækkes.

Om anvendelse

- Hvis systemet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller anbringes i et meget fugtigt rum, kan fugt fortættes på linsen inde i CD-afspilleren. Hvis dette sker, fungerer systemet ikke korrekt. Tag CD'en ud, og lad systemet stå tændt i cirka en time, indtil fugten er fordampet.
- Tag alle CD'er ud, før systemet flyttes.

Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis der opstår spørgsmål om eller problemer med systemet.

Højttalersystemet

Dette højttalersystem er ikke magnetisk afskærmet, og billeder på et fjernsyn kan blive forstyrret af magnetiske felter fra systemet. Sker dette, skal man slukke en gang for fjernsynet, og tænde det igen efter 15 til 30 minutter.

Hvis det ikke ser ud til at forbedre billedet, bør højttalersystemet placeres længere væk fra fjernsynet. Undlad også at placere genstande der indeholder eller har påsatte magneter nær fjernsynet, eksempelvis audiohøylere, TV-borde og legetøj. Disse kan give anledning til magnetiske forstyrrelser som følge af deres vekselvirkning med systemet.

Bemærkninger om CD'er

- Rengør CD'en med en rensekuld, før du spiller den. Aftør CD'en fra midten og ud mod kanten.
- Brug ikke en CD med tape, mærkater eller klister på, da det kan beskadige afspilleren.
- Anvend aldrig opløsningsmidler.
- Udsæt aldrig CD'er for direkte sollys eller varmekilder.
- CD'er med uregelmæssig form (eksempelvis hjerte- eller stjerneformet eller firkantede) kan ikke afspilles på dette system. Forsøg herpå kan beskadige systemet. Anvend ikke sådanne CD'er.

Bemærkning vedrørende afspilning af CD-R/CD-RW

Det kan ske, at CD'er optaget på CD-R/CD-RW drev ikke kan afspilles som følge af ridser, snavs, optagekvaliteten eller egenskaber ved drevet. Desuden kan CD'er, der ikke er blevet slutbehandlet ved afslutningen af optagelsen, ikke afspilles.

Rengøring af kabinettet

Anvend en blød klud, der er let fugtet med en mild vaskemiddelopløsning.

Før en kassette anbringes i båndoptageren

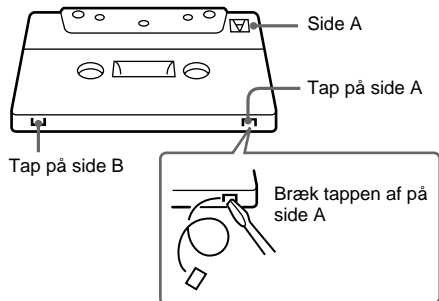
Stram et løst bånd op. Ellers kan båndet blive viklet ind i båndoptagerdele og blive ødelagt.

Når der anvendes bånd, der er længere end 90 minutter

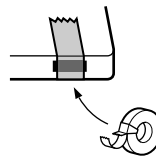
Denne slags bånd er meget elastiske. Undgå hyppige skift af båndbetjener, eksempelvis afspilning, stop, fremspoling, osv. Båndet kan blive viklet ind i båndoptagerdele.

Hvordan et bånd sikres permanent

For at forebygge utilsigtet optagelse på et allerede optaget bånd, brækkes kassetetappen af på side A eller B, som vist på illustrationen.



Hvis man senere ønsker at optage på båndet igen, dækkes hullet efter tappen med tape.



Rengøring af tonehoveder

Rengør tonehovederne efter hver 10 timers brug. Sørg for at rense tonehovederne før indspilning af særligt vigtige optagelser, eller efter afspilning af et gammelt bånd.

Anvend en separat solgt rensekassette af tør- eller vådtype. Følg brugsanvisningen, der følger med rensekassetten.

Afmagnetisering af tonehovederne

Afmagnetiser tonehovederne og metaldelene, der kommer i kontakt med båndet efter hver 20 til 30 timers brug med en separat solgt afmagnetiseringskassette. Følg brugsanvisningen, der følger med afmagnetiseringskassetten.

Tekniske data

Hovedenhed (HCD-TB10)

Forstærker

Europæiske modeller

DIN udgangseffekt (nominel):

40 + 40 watt (6 ohm ved
1 kHz, DIN)

Kontinuerlig udgangseffekt (reference):

50 + 50 watt (6 ohm ved
1 kHz, 10% THD)

Musikudgangseffekt (reference):

100 + 100 watt (6 ohm
ved 1 kHz, 10% THD)

Andre modeller

Målt ved 120/220/240 V AC, 50/60 Hz:

DIN udgangseffekt (nominel):

40 + 40 watt (6 ohm ved
1 kHz, DIN)

Kontinuerlig udgangseffekt (reference):

50 + 50 watt (6 ohm ved
1 kHz, 10% THD)

Indgange

MD IN (phonojackstik):

spænding 450 mV,
impedans 47 kiloohm

Udgange

PHONES (stereo minijackstik):

til hovedtelefoner på
8 ohm eller mere.

SPEAKER:

tåler impedans på 6 til
16 ohm.

CD-afspiller

System

Compact disc og digitalt
audiosystem

Laser

Halvleder laser
($\lambda=780$ nm)

Emmissionsvarighed:
kontinuerlig

Frekvensgang

2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

CD DIGITAL OUT

(Firkantet optisk forbindelsesjackstik, bagside)

Bølgelængde

660 nm

Båndoptagersektion

Optagesystem

4-spors 2-kanal stereo

Frekvensgang

50 – 13.000 Hz (± 3 dB),
med Sony TYPE I kassette

Wow and flutter

$\pm 0,15\%$ W. Peak (IEC)
 $0,1\%$ W. RMS (NAB)
 $\pm 0,2\%$ W. Peak (DIN)

Tuner

FM stereo, FM/AM superheterodynmodtager

FM-tunerdel

Frekvensområde

87,5 – 108,0 MHz
(50 kHz trin)

Antenne

FM-ledningsantenne

Antenneindgange

75 ohm ubalanceret

Mellemfrekvens

10,7 MHz

AM-tunerdel

Afstemmingsområde

Europæiske modeller:

531 – 1.602 kHz
(med intervallet sat til
9 kHz)

Panamerikanske modeller:

531 – 1.710 kHz
(med intervallet sat til
9 kHz)

530 – 1.710 kHz
(med intervallet sat til
10 kHz)

Andre modeller:

531 – 1.602 kHz
(med intervallet sat til
9 kHz)

530 – 1.710 kHz
(med intervallet sat til
10 kHz)

Antenne

AM-rammeantenne
Ekstern antennerterminal

Mellemfrekvens

450 kHz

Højtaler (SS-TB10)

Højtalersystem	2-vejs, basreflekstype
Højtalerenheder	
Woofers:	15 cm diam. kegletype
Tweeter:	5 cm diam. kegletype
Nominal impedans	6 ohm

Generelt

Strømkrav	
Europæiske modeller:	230 V AC, 50/60 Hz
Mexicansk model:	120 V AC, 60 Hz
Andre modeller:	120 V, 220 V, 230 – 240 V AC, 50/60 Hz Justerbar med spændingsvælger
Strømforbrug	
Europæiske modeller:	100 watt 0,5 watt (i strømbesparende indstilling)
Andre modeller:	100 watt
Dimensioner (b/h/d) inklusive fremspringende dele og kontroller	
Forstærker/Tuner/Bånd/CD-sektion:	Cirka 215 × 285 × 334 mm
Højtaler:	Cirka 205 × 285 × 220 mm
Vægt	
Forstærker/Tuner/Bånd/CD-sektion:	Cirka 6,5 kg
Højtalere:	Cirka 3,0 kg netto per højtaler
Medfølgende tilbehør	Fjernbetjening (1) R6 (størrelse AA) batterier (2) AM-rammeantenne (1) FM-ledningsantenne (1) Højtalerpuder (8)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

VAROITUS

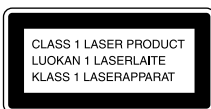
Suojaa laite sateelta ja kosteudelta sähköisku- ja tulipalovaaran vuoksi.

Älä avaa laitteen koteloä sähköiskuvaaran vuoksi. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoon.

Älä peitä laitteen ilma-aukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tms. estääksesi tulipalon. Älä sijoita palavia kynttilöitä laitteen päälle.

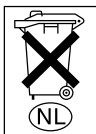
Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.

Älä sijoita laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjahyllyyn tai umpinaiseen kaappiin.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASER-tuotteeksi.

Tämä kilpi on laitteen kotelon takapinnalla.



Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se kemiallisten jätteiden tapaan.

Sisällysluettelo

Painikkeiden sijainti ja viitesivut

Päälaite	4
Kaukosäädin	5

Käyttöönotto

Järjestelmän liittäminen	6
Kahden R6 (AA-kokoisen) -pariston asettaminen kaukosäätimeen	7
Kaiuttimien pehmustetyynyjen kiinnittäminen	7
Kellonajan asettaminen	8

CD

CD:n asettaminen paikalleen	8
CD:n soittaminen — Normaali soitto/Hajasoitto/ Uudelleensoitto	9
CD-levyn raitojen ohjelmointi — Ohjelmoitu soitto	10

Viritin

Radioasemien esivirittäminen	11
Radion kuunteleminen — Asemien esiviritys	13
— Käsinviritys	13
Radiotietojärjestelmän (RDS) käyttäminen*	14

Kasetti

Kasetin asettaminen paikalleen	15
Kasetin soittaminen	15
Äänittäminen kasetille — CD-levyn tahdistettu äänitys / Manuaalinen äänitys / Ohjelman editointi	16
Radio-ohjelmien ajastinäänitys	17

Äänen säätö

Äänen säätäminen — GROOVE	18
Musiikkivalikon asetuksen valitseminen	19

Ajastin

Nukahtaminen musiikin soittoon — Uniajastin	20
Herääminen musiikkiin — Päiväajastin	20

Näyttö

Näytön poistaminen käytöstä — Virransäätötila	21
Näytön taustavalon kirkkauden säätäminen	22
Näytön käyttäminen	22

Lisälaitteet

Lisälaitteiden liittäminen	23
Liitetystä laitteesta tulevan äänen kuunteleminen	24
Äänitys liitetyllä digitaalisella laitteella ..	24
Äänitys liitetystä laitteesta	24

Vianetsintä

Ongelmat ja ratkaisut	25
Ilmoitukset	27

Lisätietoja

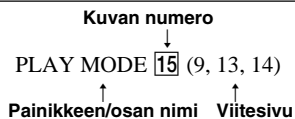
Varotoimet	28
Tekniset tiedot	30

* Vain Euroopan malli

FI

Tämän sivun käyttäminen

Tämän sivun avulla löydät painikkeet ja järjestelmän muut osat, jotka on mainittu tekstissä.



Päälaite

AAKKOSJÄRJESTYS

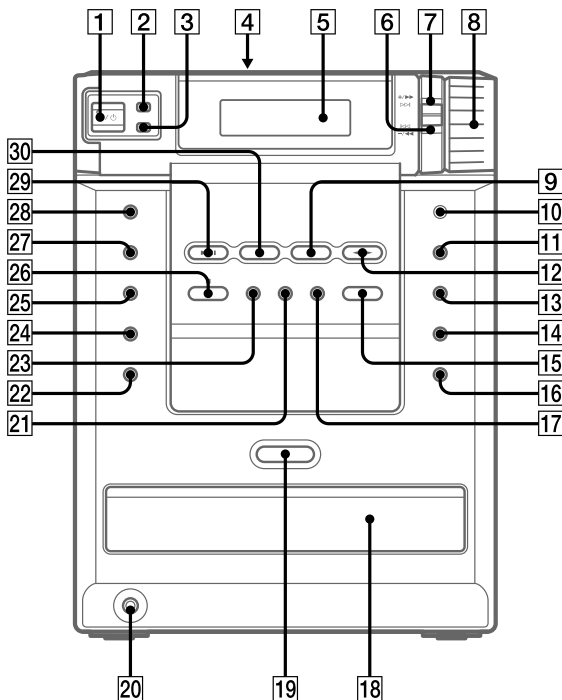
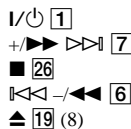
A - K

- BASS **21** (18)
- CD-levyalusta **18** (8)
- CD SYNC **27** (16)
- CD **▶||** **29** (9)
- DIMMER **2** (22)
- DISPLAY **3** (14, 21)
- EDIT **25** (17)
- ENTER **13** (8, 10, 11, 17, 20, 27)
- FUNCTION **15** (9, 10, 15, 16, 24)
- GROOVE **22** (18)
- Kasettinauhurin kansi **4** (15)
- Kaukosäätimen tunnistin **10**

M - Z

- MD **9** (24)
- MUSIC MENU **23** (19)
- Näyttöikkuna **5**
- PHONES-liitin **20**
- PLAY MODE/TUNING MODE **14** (9, 11, 26)
- REC PAUSE/START **28** (16)
- REPEAT/FM MODE **16** (9, 13, 26)
- SURROUND **24** (18)
- TAPE **◀▶** **12** (15, 16)
- TREBLE **17** (19)
- TUNER/BAND **30** (11, 13)
- TUNER MEMORY/DIRECTION **11** (11, 15)
- VOL **8**

PAINIKKEIDEN KUVAUS



Kaukosäädin

AAKKOSJÄRJESTYS

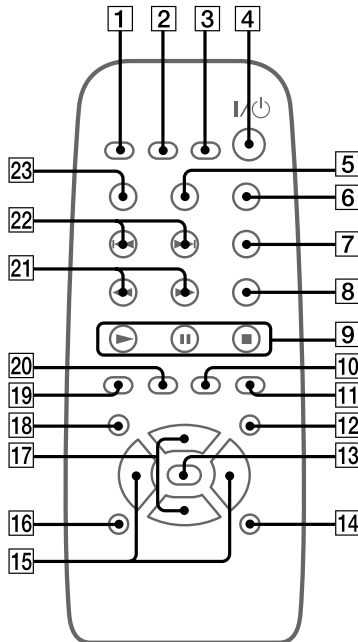
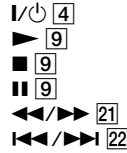
A - G

- CD **19** (9)
- CLEAR **23** (10)
- CLOCK/TIMER SELECT **2**
(21, 25)
- CLOCK/TIMER SET **3**
(8, 17, 20)
- DISPLAY **16** (14, 21)
- EFFECT ON/OFF **14** (19)
- ENTER **7** (8, 10, 11, 17, 20, 27)
- GROOVE **13** (18)

M - Z

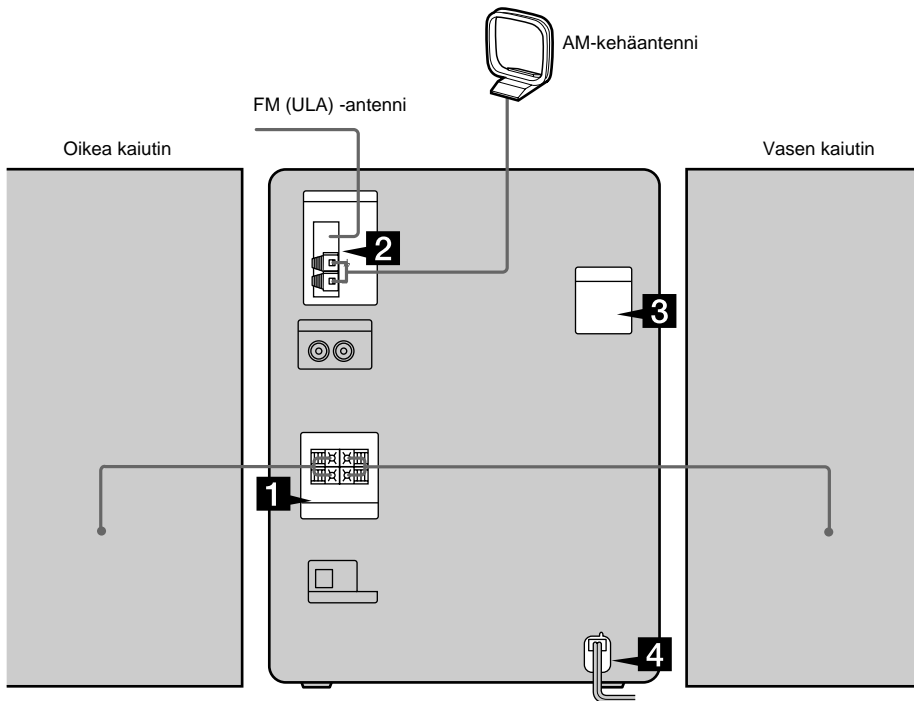
- MD **10** (24)
- MUSIC MENU +/- **15** (19)
- PLAY MODE **5** (9, 26)
- PRESET +/- **22**
- REPEAT **6** (9)
- SLEEP **1** (20)
- SURROUND **12** (18)
- TAPE **11** (15)
- STONE **18** (18)
- TUNER/BAND **20** (11, 13)
- TUNER MEMORY **8** (11)
- TUNING +/- **21** (11)
- VOL +/- **17**

PAINIKKEIDEN KUVAUS



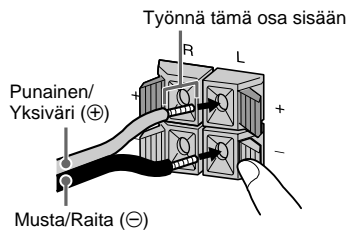
Järjestelmän liittäminen

Tee liitännät käyttämällä järjestelmän mukana toimitettuja johtoja ja lisävarusteita. Noudata seuraavien vaiheiden **1** – **4** mukaisia ohjeita.



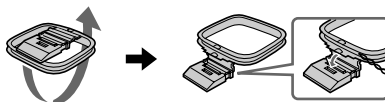
1 Liitä kaiuttimet.

Liitä kaiutinjohdot SPEAKER-liittimiin seuraavalla tavalla.

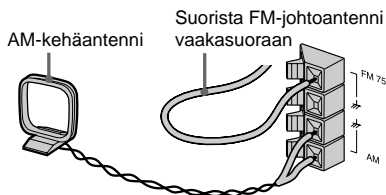


2 Liitä FM/AM-antennit.

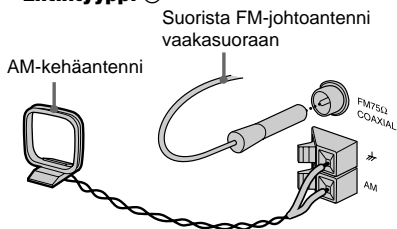
Kokoa AM-kehäantenni ja liitä se sitten.



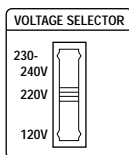
Liitintyyppi A



Liitintyyppi ②



- 3 Aseta VOLTAGE SELECTOR -kytkin paikallisen verkkojännitteen mukaiseen asentoon malleissa, joissa on jännitteenvälitsin.**



- 4 Liitä virtajohto pistorasiaan.**

Näytössä näkyy esittely.

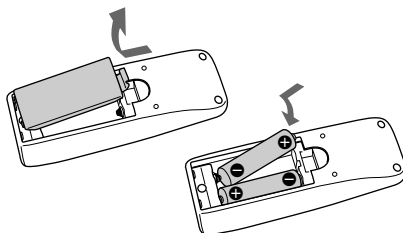
Jos virtajohtoon pistoke ei sovi pistorasiaan, liitä varusteisiin kuuluva sovitin pistokkeeseen (vain mallit, joissa on pistokesovitin). Kytke järjestelmään virta painamalla I/⏻-painiketta.

Järjestelmän kantaminen

Tee seuraavat toimet suojataksesi CD-mekanismia.

- 1 Varmista, että levy on poistettu laitteesta.
- 2 Pidä alas painettuna painiketta CD ►► ja paina painiketta I/⏻, kunnes "STANDBY" tulee näyttöön. Kun vapautat painikkeet, "LOCK" tulee näyttöön.
- 3 Irrota verkkojohto pistorasiasta.

Kahden R6 (AA-kokoisen) -pariston asettaminen kaukosäätimeen



Vihje

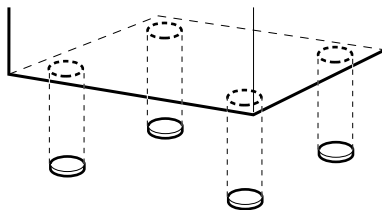
Kun laitteen käyttö kaukosäätimellä ei enää onnistu, vaihda molemmat paristot uusiin.

Huomautus

Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristot mahdollisen paristovuodon aiheuttamien vahinkojen välttämiseksi.

Kaiuttimien pehmustetyynyjen kiinnittäminen

Kiinnitä vakiovarusteisiin sisältyvät pehmustetyyny kiinnittämien pohjaan, niin niiden vakaus paranee eivätkä ne pääse liukumaan.



Kellonajan asettaminen

- 1** Kytke laitteeseen virta.
- 2** Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.
"CLOCK" tulee näyttöön.
- 3** Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶.
- 4** Paina painiketta ENTER.
Minuuttilukema alkaa vilkkua.
- 5** Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶.
- 6** Paina painiketta ENTER.
Kello käynnistyy.

Vihje

Jos teet virheen kellon asetuksessa, paina ■ -painiketta ja aloita uudelleen vaiheesta 2.

Kellonajan säätäminen

- 1** Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 2** Valitse "CLOCK" painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 3** Toimi edellä olevien kohtien 3-6 mukaisesti.

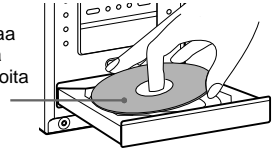
Huomautus

Et voi asettaa kellonaikaa laitteen ollessa virransäätötilassa.

CD:n asettaminen paikalleen

- 1** Paina ▲ -painiketta.
Levyalusta avautuu.
- 2** Aseta CD levyalustalle tekstipuoli ylöspäin.

Jos haluat soittaa CD-single-levyä (8 cm:n CD), sijoita se levyalustan sisäympyrään.

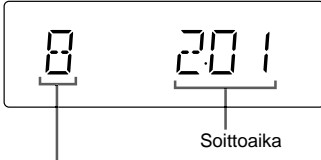


- 3** Sulje levylokero painamalla ▲ -painiketta uudelleen.

CD:n soittaminen

— Normaali soitto/Hajasoitto/ Uudelleensoitto

Tällä järjestelmällä on mahdollista soittaa CD:tä eri soittomuodoilla.



1 Valitse CD-soitin ohjelmanähteeksi painamalla FUNCTION-painiketta toistuvasti (tai painamalla kaukosäätimen CD-painiketta).

2 Kun laite on pysäytettyä, paina PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi tila näkyy näytössä.

Valinta	Soitetaan
ei näyttöä (normaali soitto)	CD-levyn raidat alkuperäisessä järjestyksessä.
SHUFFLE (satunnaissoitto)	CD-levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä.
PGM (ohjelmoitu soitto)	CD-levyn raidat haluamassasi järjestyksessä (katso "CD-levyn raitojen ohjelmointi" sivulla 10).

3 Paina CD ► II -painiketta (tai kaukosäätimen ► -painiketta).

Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää soittamisen	Paina ■-painiketta.
Kytkeä taun	Paina CD ► II -painiketta (tai kaukosäätimen II-painiketta). Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittamista.
Raidan valinta	Käännä säädin asentoon ▷▷ (eteenpäin) tai asentoon ◁◁ (taaksepäin) ja vapauta se, kun haluamasi raita on löytynyt (tai paina kaukosäätimen painiketta ◁◁ tai ▷▷).
Tietyn kohdan etsiminen raidasta	Käännä säädin toiston aikana asentoon ◁◁ tai ▷▷ ja vapauta se haluamassasi kohdassa (tai pidä kaukosäätimen painiketta ◁◁ tai ▷▷ alas painettuna).
Poistaa CD:n soittimesta	Paina painiketta ▲.
Soittaa toistuvasti (Uudelleensoitto)	Paina REPEAT/FM MODE-painiketta soiton aikana, kunnes näytössä näkyy "REPEAT" tai "REPEAT 1". REPEAT: Soittaa CD:n kaikki raidat enintään viisi kertaa. REPEAT 1: Soittaa vain yhden raidan. Toistuva soitto lopetetaan painelemalla REPEAT/FM MODE-painiketta, kunnes "REPEAT" tai "REPEAT 1" katoaa näytöstä.

Vihje

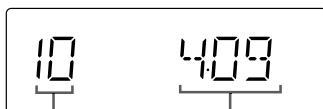
Voit aloittaa toiston haluamastasi raidasta normaalin toiston tai ohjelmoidun toiston aikana. Käännä säädin asentoon ◁◁ tai ▷▷ (tai paina kaukosäätimen painiketta ◁◁ tai ▷▷), kunnes haluamasi raidan numero näkyy näytössä vaiheen 1 jälkeen.

CD-levyn raitojen ohjelmointi

— Ohjelmoitu soitto

Voit tehdä enintään 25 raidan ohjelman.

- 1** Valitse CD-soitin ohjelmälähteeksi painamalla **FUNCTION**-painiketta toistuvasti (tai painamalla kaukosäätimen **CD**-painiketta).
- 2** Painele **PLAY MODE/TUNING MODE**-painiketta, kunnes näytössä näkyy "PGM".
- 3** Käännä säädin asentoon **◀◀** tai **▶▶** (tai paina kaukosäätimen painiketta **◀◀** tai **▶▶**), kunnes haluamasi raidan numero näkyy näytössä.



Valitun raidan numero

Valitun raidan soittoaika

- 4** Paina kaukosäätimen **ENTER**-painiketta.
Raita on ohjelmoitu.
- 5** Ohjelmoi muut raidat toistamalla vaiheet 3 – 4.
- 6** Paina **CD ▶▶**-painiketta (tai kaukosäätimen **▶▶**-painiketta).

Kun haluat	Toimi näin
Lopettaa ohjelmoidun soiton	Painele PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta, kunnes "PGM" ja "SHUFFLE" katoavat näytöstä.
Poistaa raidan ohjelman lopusta	Paina kaukosäätimen CLEAR -painiketta pysäytystilassa.
Lisätä raidan ohjelmaan pysäytystilassa	Tee vaiheet 3 – 4.

Vihjeitä

- Tekemäsi ohjelma säilyy muistissa ohjelmoidun soiton päätyttyä. Kun haluat soittaa saman ohjelman uudelleen, paina **CD ▶▶**-painiketta.
- Näytössä näkyy "- - - -", jos CD-ohjelman kokonaisaika ylittää 100 minuuttia tai jos valitset CD-raidan, jonka numero on 21 tai suurempi.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää enintään 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa. Voit sitten viritellä minkä tahansa kyseisistä asemista valitsemalla vastaavan pikavalintanumeron.

Asemat voi esivirittää kahdella tavalla.

Toiminto	Menettely
Kaikkien alueella vastaanotettavien asemien automaattinen esiviritys ja manuaalinen tallennus muistiin	Automaattinen esiviritys
Haluttujen asemien manuaalinen viritys ja tallennus muistiin	Manuaalinen esiviritys

Automaattinen esiviritys

- 1** Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER/BAND-painiketta toistuvasti.
- 2** Paina PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “AUTO” tulee näyttöön.
Jos käytät kaukosäädintä vaiheessa 3, ohita tämä vaihe.
- 3** Aseta säädin asentoon – tai + (tai pidä kaukosäätimen painiketta TUNING –/+ alas painettuna).

Taajuuslukema alkaa muuttua, ja selaus päättyy, kun laite virittelee löytyneen aseman. Näyttöön tulevat ilmaisimet “TUNED” ja “STEREO” (stereolähetyksen yhteydessä).

Jos “TUNED”-ilmaisim ei tule näyttöön eikä selaus pysähdy

Aseta haluamasi radioaseman taajuus sivun 12 kohdan “Manuaalinen esiviritys” vaiheissa 2-7 kuvatulla tavalla.

- 4** Paina painiketta TUNER MEMORY/DIRECTION (tai paina TUNER MEMORY kaukosäätimestä).
- 5** Valitse haluamasi pikavalintanumero kääntämällä säädin asentoon – tai + (tai painamalla kaukosäätimen painiketta PRESET – tai +) toistuvasti.



Pikavalintanumero

- 6** Paina painiketta ENTER. Asema tallentuu muistiin.
- 7** Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1-6.

Vihje

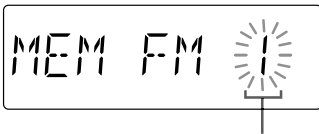
Lopeta selaus painamalla ■-painiketta.

Jatkuu

Radioasemien esivirittäminen (jatkoa)

Manuaalinen esiviritys

- 1** Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER/BAND-painiketta toistuvasti.
- 2** Paina PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “AUTO” ja “PRESET” katoavat näytöstä.
Jos käytät kaukosäädintä vaiheessa 3, ohita tämä vaihe.
- 3** Viritä haluamasi asema kääntämällä säädin asentoon – tai + (tai painamalla kaukosäätimen painiketta TUNING – tai +) toistuvasti.
- 4** Paina painiketta TUNER MEMORY/ DIRECTION (tai paina TUNER MEMORY kaukosäätimestä).
- 5** Valitse haluamasi pikavalintanumero kääntämällä säädin asentoon – tai + (tai painamalla kaukosäätimen painiketta PRESET – tai +) toistuvasti.



Pikavalintanumero

- 6** Paina painiketta ENTER.
Asema on tallentunut muistiin.
- 7** Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1-6.

Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Signaaliltaan heikon aseman virittäminen	Toimi kohdassa “Manuaalinen esiviritys” kuvatulla tavalla.
Esivirityksen lopettaminen	Paina kaukosäätimen TUNER MEMORY-painiketta.
Selauksen pysäyttäminen	Paina ■ -painiketta.
Esiviritetyn aseman muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Pikavalintanumeron muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.

AM-viritysvälin muuttaminen (ei koske Euroopan mallia)

AM-viritysväli on tehtaalla asetettu 9 kHz:iin (joiillakin alueilla 10 kHz:iin). Voit muuttaa AM-viritysväliä virittämällä ensin jonkin AM-aseman ja katkaisemalla sitten virran laitteesta. Pidä ENTER-painike painettuna ja kytke virta järjestelmään. Kun muutat viritysväliä, kaikki AM-esiviritysasemat pyyhkiytyvät muistista. Kun haluat palauttaa viritysvälin, toista edellä mainitut toimet.

Huomaus

Et voi muuttaa AM-alueen virityskelta laitteen ollessa virransäätötilassa.

Vihjeitä

- Esiviritettyt asemat säilyvät muistissa noin yhden vuorokauden, vaikka irrottaisit verkkojohdon pistorasiasta tai sattuisi sähkökatko.
- Jos haluat parantaa vastaanoton laatua, muuta vakiovarusteisiin sisältyvän antennin suuntausta tai siirrä se lähelle ikkunaa tai ulos.

Radion kuunteleminen

Voit kuunnella radioasemaa valitsemalla esiviritetyn aseman tai virittämällä aseman manuaalisesti.

Esiviritetyn aseman kuunteleminen

— Asemien esiviritys

Esiviritä ensin asemat virittimen muistiin (katso sivun 11 kohtaa “Radioasemien esivirittäminen”).

- 1** Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER/BAND-painiketta toistuvasti.
- 2** Paina PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “PRESET” tulee näyttoon.
- 3** Valitse haluamasi esiviritetty asema (tai RDS-aseman nimi*) asettamalla säädin asentoon – tai + toistuvasti.

* Vain Euroopassa myytävä malli.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

— Käsinviritys

- 1** Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER/BAND-painiketta toistuvasti.
- 2** Paina PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “PRESET” ja “AUTO” katoavat näytöstä.
- 3** Viritä haluamasi asema asettamalla säädin asentoon – tai + toistuvasti.

Vihjeitä

- Ohjelman vastaanottoa voidaan parantaa suuntaamalla varusteisiin kuuluvat antennit uudelleen tai liittämällä lisävarusteena saatava ulkoinen antenni.
- Jos FM-stereolähetyksessä on staattista kohinaa, painele REPEAT/FM MODE -painiketta, kunnes näytössä näkyy “MONO MODE”. Tämän jälkeen lähetyksessä ei ole stereoääntä, mutta kuuluvuus paranee.
- Voit virittää aseman automaattisesti vaiheessa 2 edellä painamalla PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “AUTO” tulee näyttoon. Käännä sitten säädin asentoon ◀◀◀ tai ▶▶▶. Taajuuslukema alkaa muuttua, ja selaus päättyy, kun laite virittää löytyneen aseman (automaattinen viritys).

Radiotietojärjestelmän (RDS) käyttäminen

(Vain Euroopan malli)

Mikä on radiotietojärjestelmä?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasygnaalin mukana lisätietoja. Tässä viritimessä on käteviä RDS-toimintoja, kuten aseman nimen ja ohjelmatyypin* näyttö. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilla.**

Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos viritämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

* Ohjelmatyypit ovat NEWS (uutiset), AFFAIRS (ajankohtaisohjelmat), INFO (tiedotukset), SPORT (urheilu), EDUCATE (opetus), DRAMA (draama), CULTURE (kulttuuri), SCIENCE (tiede), VARIED (haastattelut, pelit ja komedia), POP M (pop-musiikki), ROCK M (rock-musiikki), EASY M (viihdemusiikki), LIGHT M (kevyt musiikki), CLASSICS (klassinen musiikki), OTHER M (muu musiikki), WEATHER (sää tiedotukset), FINANCE (talous), CHILDREN (lapset), SOCIAL (sosiaaliset ohjelmat), RELIGION (uskonto), PHONE IN (puhelinohjelmat), TRAVEL (matkailu), LEISURE (vapaa-aika), JAZZ (jazz), COUNTRY (country-musiikki), NATION M (kotimainen populaarimusiikki), OLDIES (vanhat iskelmät), FOLK M (folk-musiikki), DOCUMENT (dokumentti-ohjelmat), TEST (häätätiedotusten testisignaali), ALARM (häätätiedotukset) ja NONE (muut kuin edellä mainitut ohjelmat).

** Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemien RDS-palveluista.

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueella lähetävä asema.

Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, aseman nimi tulee näyttöön.

RDS-tietojen näyttäminen

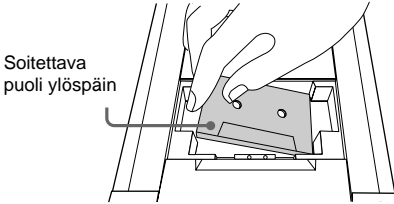
Joka kerta kun painat painiketta DISPLAY, näyttö muuttuu peräkkäin seuraavasti:

Aseman nimi* → Taajuus → Ohjelmatyypin* → Kellonäyttö → Tehosteen nimi

* Jos laite ei vastaanota RDS-tietoja, aseman nimi ja ohjelmatyypin eivät tule näyttöön.

Kasetin asettaminen paikalleen

1 Avaa kansi kädellä ja aseta kasetti paikalleen.



Poista kasetti soittimesta nostamalla kasetti sivulta kuvan osoittamalla tavalla.

2 Sulje kansi käsin.

Kasetin soittaminen

Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.

1 Valitse kasettidekki (TAPE) ohjelmalähteeksi painamalla FUNCTION-painiketta toistuvasti (tai painamalla kaukosäätimen TAPE-painiketta).

2 Painele TUNER MEMORY/DIRECTION-painiketta, kunnes näytössä näkyy ⇌, kun haluat soittaa yhden puolen tai ⇌ (tai ⇌*), kun haluat soittaa molemmat puolet.

3 Paina TAPE ◀▶-painiketta (tai kaukosäätimen ▶-painiketta). Paina TAPE ◀▶-painiketta (tai kaukosäätimen ▶-painiketta) toistamiseen soittaaksesi alapuolen.

* Kasettinauhuri pysähtyy automaattisesti toistettuaan jakson viisi kertaa.

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää soittamisen	Paina ■-painiketta.
Kytkeä tauon	Paina kaukosäätimen ■-painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittamista.
Pikakelata eteenpäin tai taaksepäin.	Käännä säädin asentoon ◀◀ tai ▶▶ (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶).

Huomautuksia

- Jos kanta ei suljeta, kasettia ei voida soittaa.
- Jos avaat kannen kasetin soidessa, nauhuri lopettaa soiton.

Äänittäminen kasetille

— CD-levyn tahdistettu äänitys / Manuaalinen äänitys / Ohjelman editointi

Voit äänittää CD-levyltä tai radiosta (tai liitetyistä laitteista). Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja. Laite säätää äänitystason automaattisesti.

Vaiheet	Äänitys CD-levyltä (CD-levyn tahdistettu äänitys)	Manuaalinen äänitys CD-levyltä (tai liitetyistä laitteista) tai radiosta
1	Aseta kasettidekkiin kasetti, johon haluat äänittää.	
2	Valitse "CD" painamalla FUNCTION-painiketta toistuvasti.	Valitse haluamasi äänityslähde painamalla FUNCTION-painiketta toistuvasti.
3	Aseta CD-soittimeen haluamasi CD-levy.	Aseta laitteeseen CD-levy (tai muu äänilähde) tai viritä asema, jolta haluat äänittää.
4	Paina CD SYNC -painiketta.	Paina REC PAUSE/START -painiketta.
	Kasettidekki kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Kun haluat äänittää alapuolelle, paina TAPE ◀▶ -painiketta.	
5	Valitse ⇄ painamalla TUNER MEMORY/DIRECTION -painiketta toistuvasti, jos haluat äänittää vain yhdelle puolelle. Valitse ⇨ (tai ⇩), jos haluat äänittää kummallekin puolelle.	
6	Paina REC PAUSE/START -painiketta.	Paina REC PAUSE/START -painiketta ja kytke sitten haluamasi äänilähde toistoon.

Äänityksen pysäyttäminen

Paina ■-painiketta.

Huomautus

Et voi kuunnella muita ohjelmälähteitä äänityksen aikana.

Vihjeitä

- Kun äänität kasetin molemmille puolille, aloita yläpuolelta. Jos aloitat alapuolelta, äänitys päättyy alapuolen lopussa.
- Äänittäminen radiosta:
Jos radioaseman äänityksen aikana kuuluu kohinaa, yritä poistaa häiriöt siirtämällä antennia.

CD-levyn äänittäminen halutussa raitajärjestyksessä

— Ohjelman editointi

- 1 Aseta CD-levy ja äänitettävä kasetti paikoilleen.**
- 2 Ohjelmoi CD-levyn raidat sivun 10 kohdan “CD-levyn raitojen ohjelmointi” vaiheiden 1-5 mukaisesti.**
- 3 Paina CD SYNC -painiketta.**
Kasettidekki kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Laite kytkeytyy toistovalmiuteen.
- 4 Valitse ⇌ painamalla TUNER MEMORY/DIRECTION -painiketta toistuvasti, jos haluat äänittää vain yhdelle puolelle. Valitse ⇌ (tai ⇌), jos haluat äänittää kummallekin puolelle.**
- 5 Paina REC PAUSE/START -painiketta.**
Äänitys alkaa.

Vihje

Jos haluat tarkistaa CD-levyn äänitystä varten tarvittavan nauhan pituuden, aseta CD-levy soittimeen ja paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes “CD” tulee näyttöön. Paina sitten EDIT-painiketta niin, että “EDIT” vilkkuu näytössä. Nykyisen CD-levyn äänittämiseen tarvittavan kasetin pituus sekä A- ja B-puolen soittoaika tulevat näyttöön (nauhavalintaeditointi).

Huomautus

Et voi käyttää nauhavalintaeditointia, jos levyllä on yli 20 raitaa.

Radio-ohjelmien ajastinäänitys

Aseta kellonaika, jotta voit käyttää ajastinäänitystä (katso kohtaa “Kellonajan asettaminen” sivulla 8).

- 1 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET-painiketta.**
“SET” tulee näyttöön sekunniksi, ja sitten näyttöön tulee “DAILY”.
- 2 Valitse “REC” painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta.**
Näytössä näkyy “ON TIME” ja tuntimerkintä vilkkuu.
- 3 Aseta äänityksen aloitusaika.**
Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta. Minuuttilukema alkaa vilkkuu.
Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 4 Aseta äänityksen lopetusaika tekemällä vaiheen 3 mukaiset toimet.**
- 5 Aseta äänityskelpoinen kasetti paikalleen.**
Äänitys alkaa yläpuolelta. Aseta kasetti paikalleen äänitettävä puoli ylöspäin.
- 6 Viritä radioasema (katso kohtaa “Radion kuunteleminen” sivulla 13).**
- 7 Katkaise järjestelmästä virta painamalla I/⏻-painiketta.**

Jatkuu

Radio-ohjelmien ajastinääntitys (jatkoa)

Kun haluat	Toimi näin
Aktivoida tai tarkistaa asetuksen	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SELECT -painiketta ja valitse "REC" painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta.
Muuttaa asetuksen	Aloita alusta vaiheesta 1.
Peruuttaa ajastintoiminnon	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SELECT -painiketta ja valitse "OFF" painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten ENTER-painiketta.

Huomautuksia

- Kun käytät äänitysajastinta samaan aikaan uniajastimen kanssa, uniajastimen asetus saa etusijan.
- Et voi ottaa käyttöön päivittäisajastinta ja äänitysajastinta samanaikaisesti.
- Laitteeseen kytkeytyy automaattisesti virta noin 15 sekuntia ennen esiasetettua aikaa. Älä käytä laitetta, ennen kuin äänitys alkaa.
- Jos järjestelmä on päällä noin 15 sekuntia ennen valittua aikaa, ajastinääntitys ei käynnisty.
- Äänenvoimakkuus vaimenee äänityksen ajaksi pienimpään arvoon.

Äänen säätäminen

Äänivaikutelman voimistaminen

— GROOVE

Musiikin äänivaikutelmaa voidaan voimistaa.

Paina GROOVE-painiketta.

Näytössä näkyy "GROOVE", ja äänenvoimakkuus asettuu voimistettuun tilaan. Paina uudelleen, kun haluat lopettaa GROOVE-toiminnon.

Vihje

GROOVE on tehtaalla asetettu päälle.

Surround-tehosteen käyttäminen

Paina SURROUND-painiketta.

Näytössä näkyy "SURROUND". Paina uudelleen, kun haluat lopettaa SURROUND-toiminnon.

Bassoäänien säätäminen

1 Paina BASS-painiketta (tai paina kaukosäätimen TONE-painiketta, kunnes "BASS" tulee näyttoon).

2 Säädä bassoääniä asettamalla säädin asentoon ◀◀ tai ▶▶ (tai painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶) toistuvasti.

Voit säätää bassoääniä 11 askelen avulla välillä -5 ja +5.

Diskanttiäänien säätäminen

- 1** Paina TREBLE-painiketta (tai paina kaukosäätimen TONE-painiketta, kunnes "TREBLE" tulee näyttöön).
- 2** Säädä diskanttiääniä asettamalla säädin asentoon ◀◀ tai ▶▶ (tai painamalla kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶) toistuvasti.
Voit säätää diskanttiääniä 11 askelen avulla välillä -5 ja +5.

Vihje

Voit kuunnella alkuperäistä muokkaamatonta ääntä valitsemalla BASS- ja TREBLE-asetukseksi 0.

Musiikkivalikon asetuksen valitseminen

Äänen korostuksen valikon avulla voit valita äänen ominaisuudet kuunneltavan musiikin mukaan.

Valitse haluamasi esivalinta painamalla painiketta MUSIC MENU toistuvasti (tai MUSIC MENU – tai + kaukosäätimestä).

Näytössä näkyy valinnan nimi. Katso taulukkoa "Musiikkivalikon valinnat".

Musiikkivalikon valinnat

Näytössä näkyy "SURROUND", jos valitset tehosteena, jossa käytetään surround-tehostetta.

Tehoste	Suosittelava musiikki
ROCK	Tavalliset musiikkilähteet
POP	
MOVIE	Elokuvan ääniraita ja erikoiskuuntelutilanteet
GAME	
FLAT	Tehosteiden käytön lopettaminen

Tehosteiden poistaminen käytöstä

Paina painiketta MUSIC MENU toistuvasti, kunnes "FLAT" näkyy näytössä. Voit myös painaa kaukosäätimen painiketta EFFECT ON/OFF toistuvasti, kunnes "EFFECT OFF" näkyy näytössä.

8 Paina ENTER-painiketta.

Aloitusaika, lopetusaika ja äänilähde näkyvät vuorotellen näytössä, minkä jälkeen näyttö palaa alkuperäiseen tilaansa.

9 Katkaise järjestelmästä virta painamalla I/⏻-painiketta.

Kun haluat	Toimi näin
Aktivoida tai tarkistaa asetuksen	Paina kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER SELECT ja sitten kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶, kunnes "DAILY" tulee näyttöön. Paina sitten ENTER-painiketta.
Muuttaa asetuksen	Aloita alusta vaiheesta 1.
Peruuttaa ajastintoiminnon	Paina kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER SELECT ja sitten kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶, kunnes "OFF" tulee näyttöön. Paina sitten ENTER-painiketta.

Huomautuksia

- Jos järjestelmä on päällä noin 15 sekuntia ennen valittua aikaa, päiväajastin ei käynnisty.
- Laitteeseen kytkeytyy automaattisesti virta noin 15 sekuntia ennen esiasetettua aikaa. Älä käytä laitetta, ennen kuin toisto alkaa.
- Et voi ottaa käyttöön päivittäisajastinta ja äänitysajastinta samanaikaisesti.
- Laitte valitsee viimeksi virittämäsi radioaseman päivittäistä radioajastinäänitystä varten.

Näytön poistaminen käytöstä

— Virransäästötila

Voit poistaa esittelynäytön (näytön valaistus myös virran ollessa katkaistuna) ja kellonäytön käytöstä ja siten vähentää laitteen valmiustilassa kuluttamaa virtaa (virransäästötila).

Kun laitteesta on virta katkaistuna, paina DISPLAY-painiketta toistuvasti, kunnes esittelynäyttö tai kellonäyttö katoaa näkyvistä.

Virransäästötilan poistaminen käytöstä

Kun laitteesta on virta katkaistuna, paina DISPLAY-painiketta. Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu peräkkäin seuraavalla tavalla:

Esittelynäyttö → Kellonäyttö* → Ei näyttöä (virransäästötila)

* Näytössä on ilmaisin "--:--", jos et aseta kellonaikaa.

Vihjeitä

- I/⏻-ilmaisimella palaa, vaikka virransäästötila olisi käytössä.
- Ajastimen toiminta jatkuu virransäästötilassa.

Näytön taustavalon kirkkauden säätäminen

Kun laitteeseen on virta kytkettynä, paina **DIMMER-painiketta** toistuvasti.

Voit valita taustavalon kirkkauden peräkkäisessä järjestyksessä seuraavasti:

DIMMER 0 → DIMMER 1 → DIMMER 2
→ DIMMER 3

Näytön käyttäminen

Jäljellä olevan ajan tarkistaminen (CD)

Paina toiston aikana DISPLAY-painiketta.

Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu peräkkäisessä järjestyksessä seuraavasti:

Soitettavan raidan kulunut soittoaika →
Soitettavan raidan jäljellä oleva aika → CD-
levyn jäljellä oleva aika → Kellonäyttö →
Tehosteen nimi

* "--:--" tulee näyttöön, kun valitset CD-levyltä raidan, jonka numero on suurempi kuin 21

Kokonaissoittoaajan tarkistaminen (CD)

Kun soitin on pysäytettynä, paina DISPLAY-painiketta.

Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu peräkkäisessä järjestyksessä seuraavasti:

Raitojen kokonaismäärä ja kokonaissoittoaika
→ Kellonäyttö → Tehosteen nimi

Aseman nimen tarkistaminen (virtin)

Paina DISPLAY-painiketta.

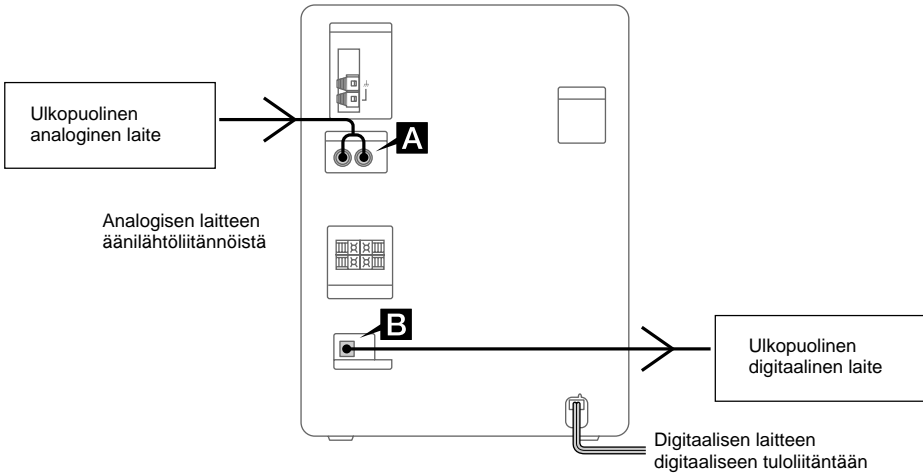
Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu peräkkäisessä järjestyksessä seuraavasti:

Aseman nimi* → Taajuus → Ohjelmatyyppi*
→ Kellonäyttö → Tehosteen nimi

* Näkyy vain, kun laite vastaanottaa radioaseman nimen tai muita tietoja (katso "RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen" sivulla 14).

Lisälaitteiden liittäminen

Järjestelmään voidaan liittää digitaalisia tai analogisia laitteita.



A MD IN -liitännät

Liitä lisälaite (esimerkiksi minilevysoitin tai kuvanauhuri) audiojohdoilla (eivät sisälly vakiovarusteisiin) näihin liitännöihin. Siten voit kuunnella kyseisestä laitteesta tulevaa analogista ääntä tämän laitteen kautta.

B CD DIGITAL OUT -liitännä

Liitä digitaalinen lisälaite (esimerkiksi minilevytallennin) digitaalisella kaapelilla (neliömäiset liittimet, ei sisälly vakiovarusteisiin) tähän liitännään. Siten voit äänittää tästä laitteesta tulevaa ääntä digitaalisesti kyseisellä digitaalisella laitteella.

Liitetystä laitteesta tulevan äänen kuunteleminen

1 Liitä audiojohdot.

Katso “Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 23.

2 Valitse minilevysoitin ohjelmalähteeksi painamalla MD-painiketta.

Kytke valitsemasi laite toistoon.

Äänitys liitetyllä digitaalisella laitteella

1 Liitä digitaalinen kaapeli.

Katso “Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 23.

2 Aloita äänitys.

Katso lisätietoja liitetyn laitteen käyttöohjeesta.

Äänitys liitetystä laitteesta

1 Liitä audiojohdot.

Katso “Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 23.

2 Aloita äänitys manuaalisesti.

Katso “Äänittäminen kasetille” sivulla 16.

Ongelmat ja ratkaisut

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi seuraava tarkistuslista.

Varmista ensin, että virtajohto on liitetty kunnolla ja että kaiuttimet on liitetty oikein ja liitännät ovat lujat.

Jos ongelma ei poistu, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Yleistä

Näyttöikkuna ja painikkeiden merkivalot palavat tai vilkkuvat, vaikka virta olisi katkaistuna.

- Kun laitteesta on virta katkaistuna, paina kaukosäätimen DISPLAY-painiketta toistuvasti ja valitse kellonäyttö tai virransäätötila (ei näyttöä) (katso sivua 21).

“--:--” näkyy näytössä.

- Aseta kellonaika uudelleen (katso sivua 8).

Ei ääntä.

- Käännä VOL-säädintä ylöspäin (tai paina VOL+ kaukosäätimestä).
- Varmista, että kuulokkeita ei ole liitetty.
- Tarkista kaiutinliitännät (katso sivua 6).

Ääni kuuluu vain toiselta kanavalta tai vasemman ja oikean kaiuttimen äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Liitä kaiutinjohdot oikein (katso sivua 6).
- Sijoita kaiuttimet mahdollisimman symmetrisesti.
- Liitä vain yksi varusteisiin kuuluva kaiutin kuhunkin kaiutinliittimeen.
- Liitä varusteisiin kuuluvat kaiuttimet.

Huomattava surina tai kohina.

- Siirrä järjestelmä kauemmas kohinalähteestä.
- Liitä järjestelmä toiseen pistorasiaan.
- Asenna kohinanvaimennin (saatavilla alan liikkeistä) virtalähteeseen.

Ajastinta ei voida asettaa.

- Aseta kellonaika uudelleen (katso sivua 8).

Ajastin ei toimi.

- Aseta ajastin ja tuo näyttöön “DAILY” tai “REC” painamalla kaukosäätimen CLOCK/TIMER SELECT -painiketta (katso sivuja 17, 18, 20 ja 21).
- Tarkista asetukset ja aseta kello oikeaan aikaan (katso sivuja 17, 18, 20 ja 21).

Kaukosäädin ei toimi.

- Poista este.
- Siirrä kaukosäädin lähemmäs järjestelmää.
- Osoita kaukosäätimellä järjestelmän tunnistimeen.
- Vaihda paristot uusiin (R6/AA-koko).
- Sijoita järjestelmä kauemmas loisteputkista.

Näytössä näkyvät vuorotellen “PROTECT” ja “PUSH POWER”.

- Katkaise järjestelmästä virta painamalla I/⏻ (virta) -kytkintä. Kytke virta jälleen päälle jonkin ajan kuluttua.
- Tarkista kaiutinliitännät (katso sivua 6).

CD-soitin

CD-alusta ei sulkeudu.

- Aseta CD oikein levyalustan keskelle.
- Sulje levylokero aina painamalla painiketta ▲. Jos yrität sulkea lokeron sormillasi painamalla, CD-soitin voi vioittua.

CD ei tule ulos soittimesta.

- Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Soitto ei ala.

- Avaa CD-alusta ja tarkista, että soittimessa on CD.
- Pyyhi CD puhtaaksi (katso sivua 29).
- Vaihda CD.
- Aseta CD oikein levyalustan keskelle.
- Aseta CD levyalustalle etikettipuoli ylöspäin.
- Poista CD laitteesta ja pyyhi CD:llä oleva kosteus. Anna järjestelmän olla virta päälle kytkettyinä muutaman tunnin ajan, kunnes kosteus on haihtunut.
- Käynnistä soitto painamalla CD ►► -painiketta.

jatkuu

Ongelmat ja ratkaisut (jatkoa)

Ääni hyppää.

- Pyyhi CD puhtaaksi (katso sivua 29).
- Vaihda CD.
- Yritä siirtää järjestelmä värinättömään paikkaan (esimerkiksi tukevalle pöydälle).
- Yritä siirtää kaiuttimet kauemmas järjestelmästä tai sijoittaa ne erillisille jalustoille.
- Kun kuuntelet bassoääntä sisältävää raitaa suurella äänenvoimakkuudella, kaiuttimien värinä voi aiheuttaa äänen hyppäämisen.

Toisto ei ala ensimmäisestä raidasta.

- Kun laite on pysäytetty, palauta laite normaaliin toistoon painamalla PLAY MODE/ TUNING MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "PGM" tai "SHUFFLE" katoaa näytöstä.

Levylokero ei avaudu, ja näytössä on sana "LOCKED".

- Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

Kasettinauhuri

Kasetille ei voida äänittää.

- Kasetin kieleke on irrotettu. Peitä murrettu kieleke teipillä (katso sivua 29).
- Kasetti on kelautunut loppuun.

Kasetti ei äänity tai soi tai äänentaso laskee.

- Päät ovat likaiset. Puhdista ne.
- Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso sivua 29).

Kasetti ei pyyhkiydy kokonaan.

- Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso sivua 29).

Huomattavaa värinä tai huojuntaa tai ääni katoaa.

- Kasettinauhurin vetoakselit tai vastarullat ovat likaiset. Puhdista ne puhdistuskasetilla.

Kohina lisääntyy tai korkeat taajuudet katoavat.

- Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso sivua 29).

Lisälaitteet

Ei ääntä.

- Katso yleistä kohtaa "Ei ääntä." sivulla 25 ja tarkista järjestelmän tila.
- Liitä laite oikein (katso sivua 23) ja tarkista – että johdot on liitetty oikein – että johdon pistokkeet on työnnetty kokonaan tiukasti paikoilleen.
- Kytke virta järjestelmään.
- Aloita soitto liitetyn laitteen mukana olleiden ohjeiden mukaisesti.

Ääni on vääristynyt.

- Säädä liitetyn laitteen äänenvoimakkuus pienemmälle.

Viritin

Huomattavaa surinaa tai kohinaa/asemien vastaanotto ei onnistu.

- Valitse oikea kaista ja taajuus (katso sivua 11).
- Liitä antenni oikein (katso sivua 6).
- Hae parhaan vastaanoton tuottava sijainti ja asento ja asenna antenni uudelleen. Jos vastaanottoa ei saada hyväksi, suosittelemme alan liikkeissä myytävän ulkoisen antennin hankkimista.
- Varusteisiin kuuluva FM-johtoantenni vastaanottaa signaaleja koko pituudeltaan, joten vedä se mahdollisimman pitkäksi.
- Sijoita antennit mahdollisimman kauas kaiuttimista.
- Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään, jos varusteisiin kuuluva AM-antennijohto on irronnut muovisesta jalustasta.
- Sammuta lähellä oleva sähkölaitteet.

FM (ULA) -ohjelmaa ei voida vastaanottaa stereona.

- Paina REPEAT/FM MODE -painiketta, kunnes näytössä näkyy "STEREO MODE".
- Katso kohtaa "Huomattavaa surinaa tai kohinaa/ asemien vastaanotto ei onnistu" ja tarkista antennin tila.

Jos järjestelmä ei toimi oikein näiden toimenpiteiden tekemisen jälkeenkään, palauta järjestelmä alkutilaan seuraavasti:

- 1 Irrota virtajohto pistorasiasta.
- 2 Liitä virtajohto takaisin pistorasiaan.
- 3 Kytke järjestelmään virta painamalla I/⏻-painiketta.
- 4 Paina ■-, I/⏻- ja ENTER-painiketta samanaikaisesti.
- 5 Irrota verkkojohto.
- 6 Liitä verkkojohto takaisin pistorasiaan ja kytke laitteeseen virta painamalla painiketta I/⏻.

Asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi. Kaikki tekemäsi asetukset, esimerkiksi esiviritetyt asemat, kellonaika ja ajastinasetukset on asetettava uudelleen.

Huomautus

Et voi palauttaa oletusasetuksia, kun laite on virransäätötilassa.

Ilmoitukset

Käytön aikana näytössä voi näkyä tai vilkkua jokin seuraavista ilmoituksista.

CD

FULL!

Yritit ohjelmoida 26 raitaa (vaihetta) tai enemmän.

NO DISC

CD-levylokerossa ei ole CD-levyä.

NO STEP

Olet poistanut muistista kaikki ohjelmoimasi raidat.

OVER

Olet saavuttanut CD:n lopun painaessasi ►►-painiketta soiton tai tauon aikana.

PUSH STOP

PLAY MODE/TUNING MODE -painiketta painettiin soiton aikana.

Kasetti

CANT EDIT

Yritit käyttää nauhavalintaeditointia levyllä, jolla on yli 20 raitaa.

NO TAB

Kasetille ei voida äänittää, koska kasetin kieleke on poistettu.

NO TAPE

Kasettisoittimessa ei ole kasettia.

OPEN

Tehtiin kasettitoiminto, kun kasettinahurin kansi ei ollut kokonaan suljettu.

Varotoimet

Käyttöjännite

Tarkista ennen järjestelmän käyttöä, että sen käyttämä jännite on sama kuin paikallisen sähköverkon.

Turvallisuus

- Järjestelmä on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun se on liitettyä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Irrota järjestelmä pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Irrota virtajohto vetämällä pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa jotakin tai kaatuu nestettä, irrota virtajohto pistorasiasta ja tarkastuta järjestelmä ammattihenkilöllä, ennen kuin jatkat laitteen käyttöä.
- Virtajohdon vaihto on jätettävä aina alan huoltoliikkeen tehtäväksi.

Sijoitus

- Varmista, että järjestelmän tuuletin toimii käytön aikana. Sijoita järjestelmä paikkaan, jossa on riittävä ilmankierto, äläkä aseta järjestelmän päälle mitään.
- Älä sijoita järjestelmää kaltevaan asentoon.
- Älä sijoita järjestelmää tiloihin, joissa se joutuu alttiiksi:
 - äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle
 - pölylle tai lialle
 - huomattavalle kosteudelle
 - tärinälle
 - suoralle auringonvalolle
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä kiillotusaineella jne.), koska pintaan saattaa syntyä tahtoja tai sen väri saattaa lähteä.

Kuumeneminen

- Vaikka järjestelmä kuunenee käytön aikana, kyseessä ei ole vika.
- Sijoita järjestelmä tilaan, jossa on riittävä tuuletus estääksesi järjestelmän kuumentumisen.

Jos käytät järjestelmää jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, koteloa ylä-, sivu- ja pohjapinnat lämpenevät huomattavasti. Älä kosketa koteloa vältyäksesi palamiselta.

Älä peitä tuulettimen ilma-aukkoja estääksesi vikatilan.

Käyttö

- Jos järjestelmä tuodaan kylmistä tiloista suoraan lämpimiin tiloihin tai jos se sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, CD-soittimen sisällä olevan linssin pinnalle saattaa tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, järjestelmä ei toimi oikein. Poista CD soittimesta ja anna järjestelmän olla virta kytkettynä noin tunnin ajan, kunnes kosteus on haihtunut.
- Poista kaikki levyt, kun siirät järjestelmää.

Jos järjestelmän käytössä ilmenee kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kaiutinjärjestelmä

Tätä kaiutinjärjestelmää ei ole suojattu magneettisesti, joten television kuva voi vääristyä magneettisesti. Jos näin käy, sammuta televisio kertaalleen ja kytke virta takaisin päälle 15 – 30 minuutin kuluttua.

Jos ongelma ei korjaannu, sijoita kaiutinjärjestelmä kauemmas televisiosta. Varmista myös, että kaiutinjärjestelmän lähellä ei ole voimakkaita magneetteja sisältäviä esineitä, kuten audioräkkiä, televisiojalustaa tai leluja. Näiden vuorovaikutus järjestelmän kanssa voi aiheuttaa kuvan magneettisen vääristymisen.

Huomautuksia CD:istä

- Puhdista CD ennen soittoa puhdistusliinalla. Pyyhi CD keskeltä reunoille päin.
- Älä käytä CD:tä, jossa on teippiä, tarroja tai liimaa, sillä se saattaa vahingoittaa soitinta.
- Älä käytä liuottimia.
- Suojaa CD suoralta auringonvalolta ja lämpölähteiltä.
- Tällä järjestelmällä ei voida soittaa epäsäännöllisen muotoisia (esimerkiksi sydämen, neliön tai tähden muotoisia) CD:itä. Nämä voivat vahingoittaa järjestelmää. Älä käytä tällaisia levyjä.

Huomautus CD-R/CD-RW-levyjen soitosta

CD-R/CD-RW-asetamalla äänitettyjä levyjä ei ehkä voida soittaa naarmujen, lian, äänityslaadun tai aseman ominaisuuksien takia. Levyjä, joita ei ole äänityksen jälkeen viimeistelty, ei myöskään voida soittaa.

Pintojen puhdistaminen

Käytä laimeaan puhdistusliuokseen kostutettua pehmeää liinaa.

Ennen kasetin asettamista kasettinauhuriin

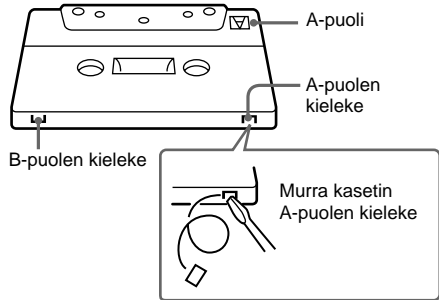
Poista nauhan löysyys. Muutoin nauha voi sotkeutua kasettinauhuriin osiin ja vioittua.

Käytettäessä yli 90 minuutin kasetteja

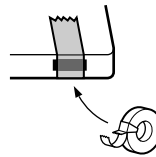
Nauha on hyvin joustavaa. Älä vaihda usein nauhatoimintoja kuten soitto, pysäytys ja pikakelaus. Nauha voi sotkeutua kasettinauhuriin.

Kasetin tallentaminen pysyvästi

Murra kasetin A- tai B-puolen kieleke kuvan osoittamalla tavalla tahattoman päälleäänityksen estämiseksi.



Jos haluat myöhemmin äänittää kasetille, peitä murrettu kieleke teipillä.



Nauhapäiden puhdistaminen

Puhdista nauhapäät aina 10 käyttötunnin jälkeen.

Puhdista kasettipäät aina ennen tärkeän nauhoituksen aloittamista ja soitettuasi vanhaa kasettia.

Käytä erikseen myytävää kuivatyypistä tai märkätyypistä puhdistuskasettia. Katso tarkat ohjeet puhdistuskasetin käyttöohjeista.

Nauhapäiden demagnetointi

Demagnetoi nauhapäät ja nauhan kanssa kosketuksiin joutuvat metalliosat aina 20 – 30 käyttötunnin jälkeen erikseen myytävällä demagnetointikasetilla. Katso tarkat ohjeet demagnetointikasetin käyttöohjeista.

Tekniset tiedot

Päälaite (HCD-TB10)

Vahvistinosa

Euroopan mallit

DIN-lähtöteho (nimellinen):

40 + 40 wattia
(6 ohmia/1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo):

50 + 50 wattia
(6 ohmia/1 kHz,
10 % THD)

Musiikin lähtöteho (vertailuarvo):

100 + 100 wattia
(6 ohmia/1 kHz,
10 % THD)

Muut mallit

Mitattuna verkkojännitteellä 120/220/240 V AC,
50/60 Hz:

DIN-lähtöteho (nimellinen):

40 + 40 wattia
(6 ohmia/1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo):

50 + 50 wattia
(6 ohmia/1 kHz,
10 % THD)

Tuloliitännät

MD IN (phono-liittimet):

jännite 450 mV,
impedanssi 47 kilo-ohmia

Lähtöliitännät

PHONES (stereo-miniliitin):

ottaa vastaan 8 ohmin tai
sitä suuremmat
kuulokkeet.

SPEAKER:

ottaa vastaan 6 – 16 ohmin
impedanssin.

CD-soitinosa

Järjestelmä

CD-levy- ja digitaalinen
audiojärjestelmä

Laser

Puolijohdelaser
($\lambda=780$ nm)

Taajuusvaste

Välityskesto: Jatkuva
2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

CD DIGITAL OUT

(Neliömäinen optinen liitäntä, takapaneeli)

Aallonpituus

660 nm

Kasettinauhuriiosa

Äänitysjärjestelmä

4-raitainen 2-kanavainen
stereo

Taajuusvaste

50 – 13 000 Hz (± 3 dB),
käytettäessä Sony TYPE I,
kasettia

Huojuunta ja värinä

$\pm 0,15$ % W. Peak (IEC)
0,1 % W. RMS (NAB)
 $\pm 0,2$ % W. Peak (DIN)

Viritinosa

FM (ULA) -stereo, FM (ULA)/AM -superheterodyne-
viritin

FM (ULA) -viritinosa

Viritysala

87,5 – 108,0 MHz
(50 kHz askelvälein)

Antenni

Antenniliittimet

FM (ULA) -johtoantenni
75 ohmia,

tasapainottomaton

Välitaajuus

10,7 MHz

AM-viritinosa

Viritysala

Euroopan mallit:

531 – 1 602 kHz
(viritysvälin ollessa
9 kHz)

Amerikan mantereilla myytävä malli:

531 – 1 710 kHz
(viritysaskel 9 kHz)
530 – 1 710 kHz
(viritysaskel 10 kHz)

Muut mallit:

531 – 1 602 kHz
(viritysvälin ollessa
9 kHz)
530 – 1 710 kHz
(viritysvälin ollessa
10 kHz)

Antenni

AM-kehäantenni
Ulkoisen antennin liitin

Välitaajuus

450 kHz

Kaiutin (SS-TB10)

Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, bassorefleksijärjestelmä
Kaiuttimet	
Bassokaiutin:	15 cm halk., kartiomainen
Diskanttikaiutin:	5 cm halk., kartiomainen
Nimellinen impedanssi	6 ohmia

Yleistä

Virtalähde	
Euroopan mallit:	230 V AC, 50/60 Hz
Meksikon malli:	120 V AC, 60 Hz
Muut mallit:	120 V, 220 V, 230 – 240 V AC, 50/60 Hz Säädetävissä jännitteen valitsimella
Tehonkulutus	
Euroopan mallit:	100 wattia 0,5 wattia (virransäästötilassa)
Muut mallit:	100 wattia
Mitat (l/k/s) ml. ulkonevat osat ja säätimet	
Vahvistin/Viritin/Nauhuri/CD-osa:	Noin 215 × 285 × 334 mm
Kaiutin:	Noin 205 × 285 × 220 mm
Paino	
Vahvistin/Viritin/Nauhuri/CD-osa:	Noin 6,5 kg
Kaiuttimet:	Noin 3,0 kg netto/kaiutin
Vakiovarusteet	Kaukosäädin (1) R6 (AA-kokoiset) paristot (2) AM-kehäantenni (1) FM (ULA) -johtoantenni (1) Kaiuttimien pehmusteet (8)

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

